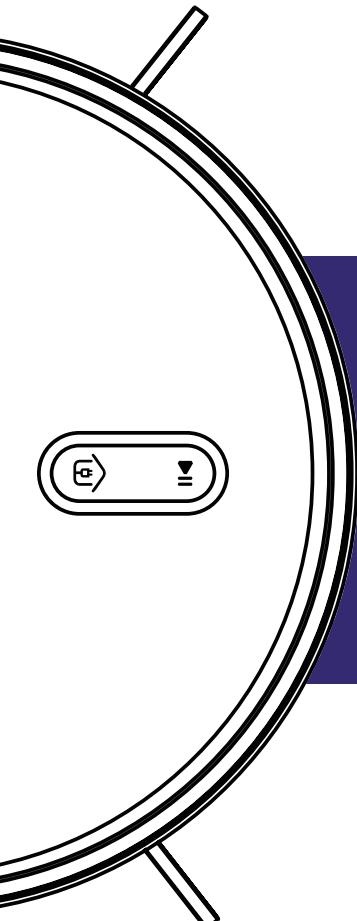


СЕНТЕК®

СТ-2720, СТ-2721



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НҰСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ ОДЫСАҒПОҒЫҢЫ ЗЕРҮИГЧ INSTRUCTION MANUAL FOYDALANUVCHI UCHUN QO'LLANMA

РОБОТ-ПЫЛЕСОС
РОБОТ ШАҢСОРҒЫШ
ОПРІС ФОДЕЧІЛІК
ROBOT VACUUM CLEANER
ROBOT CHANGYUTGICH

СЕРИЯ СТ



Прибором можно управлять с вашего мобильного телефона через Wi-Fi. Для этого скачайте подробную инструкцию, отсканировав QR-код.

РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Данное устройство предназначено для автоматической уборки пыли и загрязнений с различных поверхностей (кафельный, паркетный пол, ковры и т.п.). Используйте прибор только в бытовых целях в соответствии с настоящим руководством. Прибор не предназначен для коммерческого использования. Использование в любых иных целях считается ненадлежащим. Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный ненадлежащим использованием прибора.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

! ВНИМАНИЕ

Используйте прибор в строгом соответствии с настоящим руководством во избежание повреждения прибора и мебели, а также во избежание травм.

- Запрещается эксплуатировать прибор при температуре ниже 0 и выше 40 °C на мокрых и липких поверхностях.
- Убедитесь в отсутствии на полу проводов, включая провод зарядной станции пылесоса, в котором пылесос может запутаться.
- Уберите с пола хрупкие предметы (вазы, пластиковые пакеты), которые могут повредить прибор.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не помещайте какие-либо предметы на пылесос, когда он включен.
- Не допускайте попадания одежды или частей тела (волос, ногтей и т.п.) в щетку или приводное колесо прибора во избежание травм.
- Не используйте прибор для уборки тлеющих предметов (окурков, спичек и т.п.).
- Прибор не предназначен для чистки длинноворсовых ковров (подобные покрытия требуют специальных методов чистки).
- Не допускайте контакта прибора с твердыми и острыми предметами (стекло, гвозди и т.п.).
- Не переносите пылесос держа его за защитную крышку или противоударный буфер.
- Регулярную чистку и обслуживание пылесоса и док-станции производить только в выключенном или отключенном от сети состояниях.
- Не протирайте любые части прибора мокрой тканью и не используйте жидкости для его чистки.
- Используйте данный прибор только с блоком питания, входящим в комплект поставки.
- Извлекайте блок питания из розетки перед чисткой и обслуживанием прибора.
- Прибор имеет встроенный аккумулятор, который может быть заменен только квалифицированным специалистом.
- Аккумуляторы должны быть извлечены из прибора перед его утилизацией.
- Отключайте прибор от сети электропитания перед извлечением аккумулятора.
- Утилизируйте аккумуляторы безопасным способом.
- Для зарядки батарей должен использоваться только блок питания, входящий в комплект поставки прибора.
- Не допускается использование аккумуляторов, док-станций и зарядных устройств, поставляемых третьими лицами.
- Не разрешается разбирать аккумулятор и док-станцию.
- Не размещайте док-станцию вблизи источников тепла (электроплит и т.п.).
- Не протирайте док-станцию мокрой тканью, не касайтесь ее мокрыми руками.

- Запрещается утилизировать использованные батареи с бытовыми отходами. Обратитесь в специализированную организацию.
- В случае повреждения сетевого шнура немедленно прекратите использование прибора и обратитесь в сервисный центр для замены шнура.
- Транспортируйте робот-пылесос в выключенном состоянии и в заводской упаковке.
- Перед длительным перерывом в эксплуатации полностью зарядите аккумулятор и поместите прибор в прохладное сухое место. Заряжайте аккумулятор не реже раза в 2 месяца во избежание выхода его из строя из-за чрезмерного разряда.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

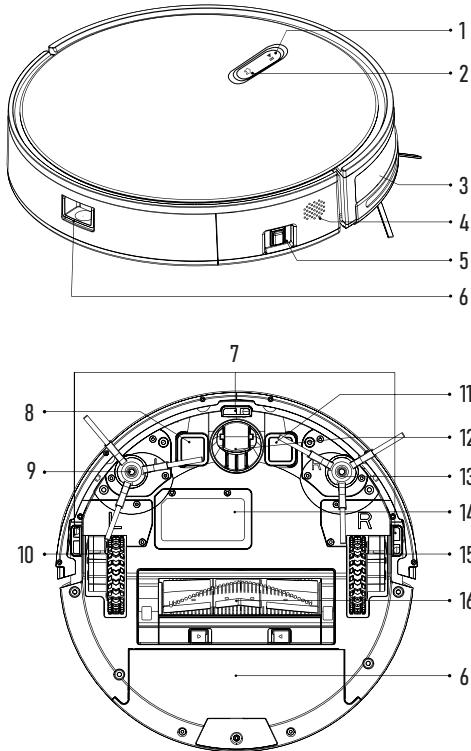
- Убедитесь, что робот-пылесос не касается док-станции, дайте прибору поработать до полного разряда аккумулятора и отключения.
- Удалите винты крышки батарейного отсека.
- Снимите крышку батарейного отсека, отсоедините разъем и извлеките аккумулятор.

ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С АККУМУЛЯТОРОМ

- Прибор имеет встроенный литиевый аккумулятор. Запрещается разбирать аккумулятор, подвергать его повышенным нагрузкам и воздействию открытого огня.
- Батарея эксплуатируется в условиях низкого давления воздуха, что, при ненадлежащем обращении, может приводить к взрыву или утечке горючих жидкостей и газов.
- Не подвергайте батарею воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей – это может привести к взрыву батареи.
- Не пользуйтесь прибором в случае видимого вздутия батареи.
- Утилизируйте аккумулятор в соответствии с требованиями местного законодательства. Не выбрасывайте батарею вместе с обычными бытовыми отходами.
- Не пытайтесь самостоятельно заменять, разбирать или изменять конструкцию батареи.
- Не допускайте повышенных механических нагрузок и повреждения корпуса аккумулятора твердыми предметами. Повреждение батареи может привести к утечке, перегреву или взорваннию.

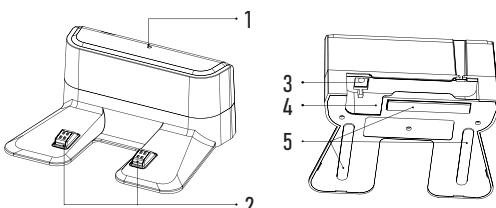
Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



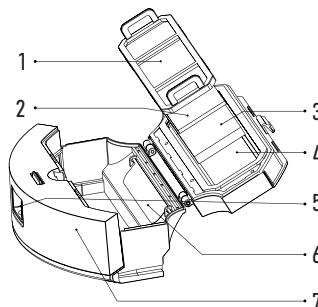
1	Кнопка «Питание/Автоочистка/Пауза»	9	Щетка левая
2	Кнопка «Домой»	10	Колесо левое
3	Противоударный бампер	11	Зарядный металлический контактный элемент (правый)
4	Динамик	12	Переднее колесо для маневрирования
5	Переключатель питания	13	Щетка правая
6	Контейнер для уборки	14	Крышка батарейного отсека
7	Датчик защиты от опрокидывания	15	Колесо правое
8	Зарядный металлический контактный элемент (левый)	16	Основная турбощетка

ДОК-СТАНЦИЯ



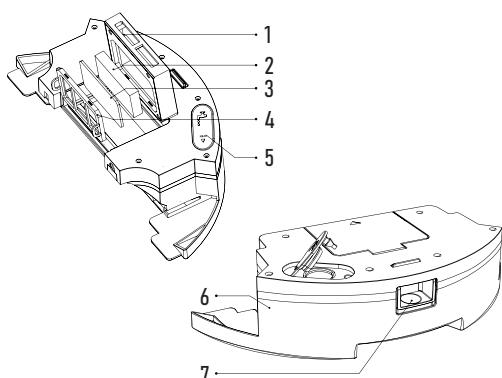
1	Индикатор питания	4	Гнездо для кабеля питания
2	Зарядные контакты	5	Противоскользящие элементы
3	Разъем питания		

КОНТЕЙНЕР ДЛЯ СУХОЙ УБОРКИ



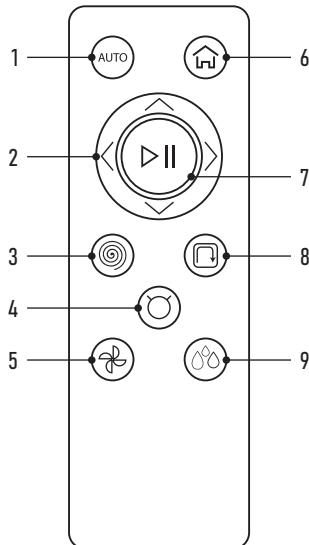
1	Фильтр грубой очистки	5	Кнопка извлечения контейнера
2	Губчатый фильтр	6	Отверстие блока контейнера
3	HEPA-фильтр	7	Основной блок контейнера
4	Крышка контейнера		

КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВЛАЖНОЙ УБОРКИ



1	Крышка резервуара для воды	5	Уплотнительное отверстие для заливки воды
2	HEPA-фильтр	6	Блок резервуара для воды
3	Губчатый фильтр	7	Кнопка извлечения контейнера
4	Фильтр грубой очистки		

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



- Фильтр грубой очистки - 2 шт.

- HEPA-фильтр - 3 шт.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

4.1. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

1. Удалите вспененные ограничители с каждой стороны (рис. 1).
2. Установите док-станцию на ровной поверхности у стены. Затем подключите станцию к электросети.
3. Не устанавливайте станцию в местах подверженных воздействию прямых солнечных лучей.
4. Установите боковые щетки: совместите левую и правую щетки с метками на нижней крыше прибора (рис. 2). Вставьте боковые щетки до щелчка.



Рис. 1

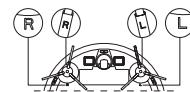


Рис. 2

ПРИМЕЧАНИЕ: убедитесь, что вокруг док-станции имеется свободное пространство не менее 1 м по бокам и не менее 2 м спереди.

При установке следите, чтобы сетевой шнур не лежал на полу. В противном случае робот-пылесос может зацепить его и отключить станцию от сети.

Индикатор зарядкой док-станции горит, если на нее подается питание, и гаснет во время зарядки прибора.

УСТАНОВКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ВЛАЖНОЙ УБОРКИ

1. Установите микрофибрю для влажной уборки (рис. 3).
2. Откройте резервуар для воды, наполните его водой и плотно закройте (рис. 4).
3. Установите резервуар для воды в корпус прибора (рис. 5).
4. Начните очистку с функцией влажной уборки (рис. 6).



Рис. 3



Рис. 4



Рис. 5



Рис. 6

ПРИМЕЧАНИЕ:

После окончания мытья полов извлеките контейнер для влажной уборки и очистите резервуар для воды. Снимите микрофибрю для влажной уборки и почистите ее.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Рекомендуется пропылесосить все полы не менее трех раз перед первой влажной уборкой, чтобы предотвратить чрезмерное скопление и распространение пыли и грязи на микрофибре для влажной уборки.

Во избежание коррозии или повреждений устройства не используйте чистящие жидкости или средства для дезинфекции в резервуаре для воды.

Извлеките контейнер для влажной уборки по окончании процесса, слейте остатки воды и очистите микрофибрю для влажной уборки, чтобы предотвратить появление плесени или неприятных запахов.

Снимите контейнер для влажной уборки, если нет необходимости в мытье полов.

Контейнер для влажной уборки предназначен только для использования на гладких полах, так как микрофибра может зацепиться за ковровое покрытие и помешать свободному перемещению пылесоса.

4.2. ЗАРЯДКА

- Автоматическая: после очистки прибор автоматически вернется к док-станции для подзарядки. Индикатор кнопки  продолжит мигать.
- Ручная: в режиме паузы нажмите кнопку , чтобы отправить прибор обратно на док-станцию для зарядки. Если прибор застрял или не может найти док-станцию для зарядки, поместите его вручную непосредственно на док-станцию, чтобы подзарядить его.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Чтобы продлить срок службы батареи, время зарядки в первый раз должно составлять 5 часов.
- Пожалуйста, держите зарядную док-станцию подключенной к розетке, иначе прибор не сможет найти док-станцию для зарядки.
- Закройте приложение Smart Life, чтобы снизить расход батареи планшета/телефона во время уборки.
- Расстояние между мебелью и полом должно быть не менее 98 мм, чтобы прибор мог пройти.

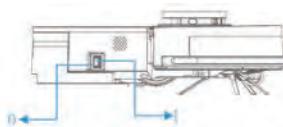
ИНДИКАЦИЯ КНОПКИ «ДОМОЙ» ВО ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ

- Мигание синим цветом – батарея разряжена / возврат к док-станции
- Горит индикатор синего цвета – процесс зарядки
- Индикация отключена – зарядка завершена

5. ПОРЯДОК РАБОТЫ

5.1. ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ И ЗАРЯДКА

- Установите прибор на зарядную док-станцию и включите питание.
- Прибор включится при перемещении переключателя питания из положения «ВЫКЛ» (OFF) в положение «ВКЛ» (ON), после загорится индикатор питания.
- Если прибор не подключен к док-станции для зарядки, рекомендуется его выключить перемещением переключателя питания из положения «ВКЛ» (ON) в положение «ВЫКЛ» (OFF).



5.2. ПАУЗА

Во время выполнения уборки нажмите кнопку , чтобы приостановить работу. Для возобновления нажмите кнопку , или кнопку , чтобы остановить текущую уборку.

Дважды нажмите кнопку , чтобы вернуть прибор на док-станцию для зарядки.

5.3. РЕЖИМ СНА

При приостановке работы прибора и отсутствия подключения к док-станции более 10 минут, он перейдет в спящий режим. Нажмите любую кнопку, чтобы вывести его из состояния сна.

6. ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

A. АВТОМАТИЧЕСКАЯ УБОРКА

После нажатия кнопки  робот-пылесос начнет уборку в автоматическом режиме по зигзагообразному маршруту.



B. ТОЧЕЧНАЯ УБОРКА

Подходит для уборки области с повышенным уровнем загрязнения. Робот будет проводить уборку по спиральнообразному маршруту.



C. УБОРКА ВДОЛЬ СТЕН

Робот будет проводить уборку по периметру стен.



D. УБОРКА ПО РАСПИСАНИЮ

Для настройки расписания уборки используйте приложение Smart Life.

7. ПРИЛОЖЕНИЕ ИНТЕРФЕЙС

- Режимы уборки: «Интеллектуальная уборка» (Auto), «Уборка вдоль стен» (Edge), «Точечная уборка» (Spot), «Ручная уборка» (Manual).

ПРИМЕЧАНИЕ: чтобы изменить режим уборки, сначала необходимо завершить текущий режим.

- Подзарядка: когда робот находится в режиме ожидания или автоматической уборки, если вы нажмете кнопку «Домой», робот начнет искать зарядную док-станцию для подзарядки.

НАСТРОЙКА



Нажмите значок MORE на главном экране приложения, чтобы перейти на дополнительные страницы и выбрать соответствующую функцию для настройки.

- Настройка мощности всасывания (Adhesion): низкая, нормальная, высокая.
- Журнал уборки (Record): просматривайте историю уборки (при наличии функции в вашей модели робота-пылесоса).
- Поиск (Seek Robot): нажмите для быстрого поиска робота-пылесоса.
- Настройка уровня подачи воды для влажной уборки (Water Volumite): низкая, средняя, высокая.
- Уборка по расписанию (Schedule): используйте приложение, чтобы установить время начала запланированных уборок. Выберите и настройте запланированную уборку и сохраните запланированное время.

НАСТРОЙКА

- Нажмите на правый верхний угол главной страницы приложения, чтобы перейти на страницу настроек робота-пылесоса. Чтобы перейти к соответствующей функции, нажмите необходимый пункт меню.
- Добавление общего доступа: введите учетную запись робота-пылесоса, которой вы хотите поделиться.
- Удалить устройство: нажмите «Удалить устройство», чтобы удалить привязанное устройство из этой учетной записи.

СБРОС НАСТРОЕК WI-FI

Если ваш телефон не может подключаться к роботу из-за того, что вы изменили конфигурацию маршрутизатора, забыли пароль или по другой причине, запустите настройку подключения заново (см. инструкцию «Добавить устройство» или «Добавить устройство через точку доступа»).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Перед настройкой Wi-Fi убедитесь в том, что производится подключение к сети Wi-Fi с частотой 2.4 ГГц.
- Убедитесь, что прибор полностью заряжен.

СЕТЬ WI-FI

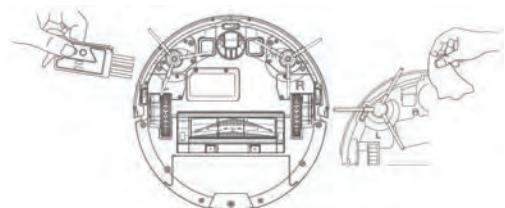
- Используйте правильный пароль беспроводной сети.
- Не используйте VPN (виртуальную частную сеть) или прокси-сервер.
- Маршрутизатор Wi-Fi поддерживает протоколы 802.11b/g/n и IPv4.
- Диапазон частот маршрутизатора составляет 2.4 ГГц, или двухчастотный маршрутизатор, который поддерживает диапазон частот 2.4 ГГц. Прибор не поддерживает диапазон частот 5 ГГц.

- Если прибор не может подключиться к двухдиапазонной сети Wi-Fi 2,4/5 ГГц, то переключитесь на сеть 2,4 ГГц для настройки Wi-Fi. После завершения настройки вы можете переключиться обратно.
- При подключении к скрытой сети, пожалуйста, убедитесь, что вы ввели правильное имя сети --SSID (чувствителен к регистру) и подключаетесь к беспроводной сети 2,4 ГГц.
- При использовании беспроводного ретранслятора убедитесь, что имя сети (SSID) и пароль совпадают с именем основной сети.
- Установите брандмауэр и порт маршрутизатора Wi-Fi, чтобы прибор мог подключаться к серверу приложений.
- Требования к сетевой безопасности: используйте TKIP, PSK, AES/CCMP зашифрованную сеть WPA и WPA2.



ЧИСТКА БОКОВЫХ ЩЕТОК

- Используйте кисть для очистки, чтобы убрать застрявший мусор.
- Используйте чистую ткань для очистки боковых щеток.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Для поддержания качества уборки рекомендуется регулярно очищать боковые щетки.



Если боковые щетки сильно засорились, извлеките их и промойте под проточной водой.

ПРИМЕЧАНИЕ:

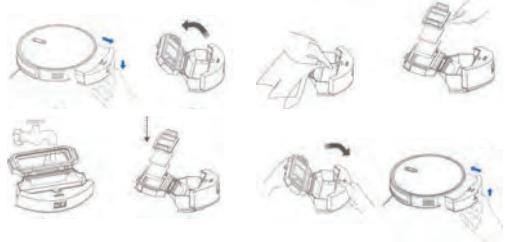
Температура воды для уборки должна быть ниже 60 °C. Установите щетки на место только после того, как они полностью высохнут.

ОЧИСТКА ВЕРХНЕЙ ЧАСТИ ПЫЛЕСОСА

Если на верхней части пылесоса собралась пыль и появились отпечатки пальцев, проприте ее чистой тканью.



ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СУХОЙ УБОРКИ



- Нажмите на фиксатор контейнера и извлеките его.
- Одной рукой нажмите и удерживайте фиксатор, а другой откройте крышку, чтобы открыть контейнер и удалить из него мусор.
- Очистите контейнер.
- Выньте фильтры и очистите их от пыли.
- Контейнер можно промыть под проточной водой.
- После очистки установите фильтры на место и закройте крышку контейнера, а затем вставьте его обратно.

УПРАВЛЕНИЕ КАРТОЙ

А. СОЗДАНИЕ КАРТЫ ПОМЕЩЕНИЯ В РЕЖИМЕ РЕАЛЬНОГО ВРЕМЕНИ

Карта помещения в режиме реального времени поможет вам легко понять маршрут уборки и окружающую обстановку. После уборки будет генерирована карта этажа помещения. Карта будет обновляться в режиме реального времени во время каждой уборки, чтобы обеспечить оптимальную навигацию.

В. ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ВОССОЗДАНИЕ КАРТЫ

Когда прибор / зарядная док-станция отрегулированы или окружающая обстановка значительно изменилась, прибор попытается переопределить местоположение и может создать новую карту, соответствующую окружающей обстановке.

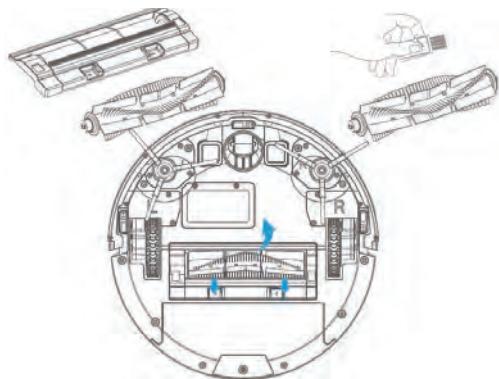
1. Если переопределение пройдет успешно, то прибор возобновит уборку.
2. Если переопределение не удастся, то прибор восстановит карту, чтобы обеспечить нормальную навигацию для новой уборки.
3. Если переопределение не удалось и исходная карта содержит информацию о виртуальной границе (запрещенная зона), то прибор не начнет новую уборку, чтобы избежать пересечения запрещенной зоны.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь, что прибор каждый раз начинает уборку от зарядной док-станции. Во время уборки не перемещайте прибор часто, в случае перемещения верните его в исходное положение.

8. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

СБОРКА И ЧИСТКА ОСНОВНОЙ ТУРБОЩЕТКИ



ПРИМЕЧАНИЕ:

При установке основной щетки на место после очистки убедитесь, что она надежно зафиксирована.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ГРУБОЙ ОЧИСТКИ / ГУБЧАТОГО ФИЛЬТРА / НЕРА-ФИЛЬТРА

Извлеките первичный фильтр и губчатый фильтр, их можно промыть под проточной водой. НЕРА-фильтр может быть подвергнут только сухой очистке. После очистки высушите фильтры и установите на место.

ПРИМЕЧАНИЕ:

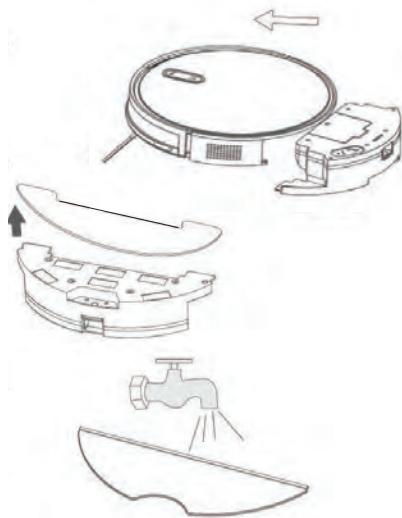
- Контейнер и фильтры можно ставить на место только после того, как они полностью высохнут. Не размещайте фильтры под прямыми солнечными лучами. Не подвергайте влажной обработке HEPA-фильтр.
- Чтобы не рассыпать собранный мусор, после извлечения контейнера сначала откройте крышку, только затем очистите бак.
- После начала использования робота-пылесоса рекомендуется очищать контейнер и фильтр каждые три дня в течение первого месяца, затем – раз в неделю.

УСТАНОВКА УПЛОТНИТЕЛЯ В КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВЛАЖНОЙ УБОРКИ



Если вы случайно сняли уплотнитель ранее, то для возврата его на прежнее место установите его обратно, как показано на рисунке выше.

ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ВЛАЖНОЙ УБОРКИ



- Нажмите на фиксатор контейнера для влажной уборки и извлеките его.
- Снимите тряпку для влажной уборки.
- Промойте тряпку под проточной водой, высушите ее и используйте повторно.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не мойте тряпку непосредственно с контейнером для влажной уборки.
- Температура воды не должна превышать 60 °C.
- Машинная стирка не рекомендуется.
- Не сушите контейнер под прямыми солнечными лучами.

1. Переверните прибор.

- Вытяните колесо вверх, пока не извлечете его из удерживающей оси.
- Промойте ось и колесо водой, чтобы удалить волосы и загрязнения.
- Высушите и установите колесо обратно, а затем прижмите его на место.

ОЧИСТКА ДАТЧИКА



Используйте мягкую сухую ткань для очистки датчиков.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не допускайте непосредственного попадания жидкостей, таких как вода и разбавитель, на датчики.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Проблема	Решение
Основная турбощетка запуталась	Очистите ролик щетки
Боковая щетка запуталась	Очистите боковую щетку
Колесо неисправно, прибор заклинило	Проверьте ведущие колеса
Контейнер установлен неправильно	Установите мусорный контейнер согласно инструкции
Некорректная работа датчика защиты от опрокидывания / загрязнение датчика защиты от опрокидывания	Протрите датчик защиты от опрокидывания

Прибор застрял	Уберите препятствие вокруг него
Бампер застрял	Проверьте передний бампер
Прибор в подвешенном состоянии	Поставьте прибор обратно на пол
Не удается подключиться к Wi-Fi	1. Wi-Fi отключен. Сбросьте настройки Wi-Fi и повторите попытку. 2. Сигнал Wi-Fi плохой. Убедитесь, что робот находится в зоне с хорошим приемом сигнала Wi-Fi. Только при включенном питании выполните настройку сетевого подключения (инструкция меню «Добавить устройство» или «Добавить устройство через точку доступа»), пока не прозвучит голосовая подсказка. Поддерживается только сеть 2.4 ГГц
Не удается установить приложение	Убедитесь, что версия ПО вашего смартфона соответствует требованиям: для iOS - версия 9.0 и выше, для ОС Android - версия 5.0 и выше
Невозможно зарядить робот-пылесос	1. Если зарядная док-станция не получает питание, убедитесь, что оба конца кабеля питания правильно подсоединенны. 2. Если контакт плохой, очистите контактные зоны зарядной док-станции и прибора. Питание восстановится, когда загорится индикатор питания
Зарядка робота-пылесоса не начинается	1. Рядом с зарядной базой слишком много препятствий. Переместите ее на открытое место. 2. Прибор находится слишком далеко от зарядной станции. Переместите его поближе и повторите попытку
Плохой результат уборки	Рекомендуется сначала убрать мусор с пола. Если какого-либо участка не хватает для уборки, прибор автоматически запланирует его уборку
Прибор заклинило	Прибор будет активно пробовать различные методы, чтобы избавиться от препятствия. Или рекомендуется помочь ему вручную
Шум во время уборки	Возможно, заклинило основную щетку, боковую щетку или основные колеса. Выключите прибор и почистите их. Если центральное колесо для маневрирования заклинило, извлеките его для чистки
Недостаточная мощность всасывания	1. Мусорный контейнер заполнен и нуждается в очистке. 2. Фильтр засорен и нуждается в очистке. 3. Основная щетка застряла и нуждается в чистке. 4. Губчатый фильтр влажный и нуждается в сушке на воздухе

Если вышеуказанные методы не помогают устранить неисправность, можете попробовать следующее:

1. Снова включите переключатель питания на боковой панели устройства и перезапустите устройство.
2. Если прибор продолжает двигаться назад, пожалуйста, нажмите рукой на бампер и перезапустите изделие.
3. Если пылесос не движется вперед, проверьте, не заблокирован ли датчик защиты от опрокидывания, и страйхните пыль с крышки датчика.
4. Если неисправность не удается устранить путем перезапуска, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Робот-пылесос	СТ-2720, СТ-2721
Тип навигации	гироскоп
Габариты	320x320x76 мм
Номинальное напряжение	19 В --- 0,6 А
Аккумулятор	Li-Ion
Емкость аккумулятора	2600 мАч, 14,8 В
Номинальная мощность	32 Вт
Макс. время работы без подзарядки	до 120 минут
Мощность всасывания	600/1000/2700 Па
Макс. уровень шума	75 дБ
Объем контейнера для сухой уборки	680 мл
Объем контейнера для влажной уборки (вода/пыль)	350/260 мл
Макс. площадь уборки	120 м ²

Док-станция	
Габариты	183x140x76 мм
Ном. входное напряжение	220-240 В ~50/60 Гц
Ном. выходное напряжение	DC 19 В --- 0,6 А
Номинальная мощность	11,4 Вт
Время зарядки	до 6 часов
Поддержка сети Wi-Fi	2,4 ГГц
Голосовое управление	Alexa, Google Assistant, Tmall Genie, Xiaodu
Дополнительные функции	Влажная уборка, смарт-управление, уборка по расписанию, построение карты помещения

11. УТИЛИЗАЦИЯ

Химические вещества, содержащиеся в аккумуляторе, загрязняют окружающую среду. Перед утилизацией прибора извлеките аккумулятор и сдайте его в специализированный пункт приема. Аккумулятор разрешается извлекать только до окончания срока его службы. Ни в коем случае не допускайте контакта аккумулятора с металлическими предметами.

12. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы

обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/services>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Молеутог», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия.



13. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготавителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
- механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочных действий владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (монстрия, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;

- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питанию телекоммуникационных и кабельных сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;

- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

- а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
- б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертепы, шланги, трубы, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батареями;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямой или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляемся только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Күрметті тұтынушы!

ТМ CENTEK өнімдерін таңдағанының үшін рахмет.
Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

АСПАЛТАҢЫҚ АРНАЛАУЫ

Бұл құрылғы артургі беттерден (плиткалар, паркет едendor, кілемдер және т.б.) шаң мен кірді автоматты түрде тазалауға арналған. Құрылғыны тек осы нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Құрылғы коммерциялық мақсатта пайдалануға арналмаған.

Кез келген басқа мақсатта пайдалану дұрыс емес болып саналады. Өндіруші құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан болған зақым үшін жауапты емес.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

НАЗАР АУДАРЫНЫЗ

Бұйым мен жіхазды білдіруден және жарақтаптанау жол бермеу үшін оны осы Нұсқаулыққа қатың құлақ аса отырып, пайдаланыңыз.

- Құрылғыны 0-ден төмен және 40 °C жоғары температурада дымқыл және жабысқың, беттерде пайдалануға тыбын салынды.
- Шаңсорғышты шатастыруы мүмкін шаңсорғыштың зарядтау станциясының сымын қоса, едende сымдардың жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны закындауда мүмкін наәзі заттарды (вазалар, пластик пакеттер) еденинен алып тастаңыз.
- Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе өмірлік тәжірибелі немесе белімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануынан арналған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты адам қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқау бермессе. Құрылғымен өйнегу жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
- Шаңсорғыш қосылған кезде оның үстіне ешбір зат қоймаңыз.
- Жарақат алмас үшін кімнің немесе деңе боліктерінің (шаң, тынақ, т.б.) құрылғының щеткасына немесе жетек дөңгелегіне түсіп қалуына жол берменіз.

- Құрылғыны жаңып түрған заттарды (темекі түқылдары, сірілке, т.б.) тазалау үшін пайдаланбаңыз.
- Құрылғы үзін кілемдерді тазалауга арналған (мұндай кілемдер арналы тазалауда едістерін қажет етеді).
- Құрылғының қатты және еткір заттармен (шыны, шегелер және т.б.) жана-сұна жол бермейз.
- Шансорғыштың қорғаныс қақлағынан немесе соққы буферінен ұстап алып жүрмейз.
- Шансорғыш пен қондыру стансиясын жүйелі тазалау және техникалық қызмет көрсету тек ешірүлі немесе электр желісінен ажыратылған күйде жүргізуі керек.
- Құрападың ешбір белгілі дымқыл шуберекпен сүртпеніз немесе оны тазалау үшін сұйықтықтарды пайдаланыңыз.
- Бұл құрапады тек берілген күт азайын пайдаланыңыз.
- Құрапады тазалау немесе қызмет көрсету алдында күт көзін розеткадан ажыратыңыз.
- Құрапада кірістірілген батарея бар, оны тек білікті техник ауыстыра алды.
- Батареяларды қоқысқа тастамас бұрын құрападан алып тастау керек.
- Батареяны шыгармас бұрын құрылғыны күт көзін ажыратыңыз.
- Батареяларды қауіпсіз түрде тастаңыз.
- Батареяларды зарядтау үшін құт құрылғымен бірге жеткізілетін күт көзін пайдалану керек.
- Үшінші таралттар жеткізген батареяларды, қондыру стансияларын және зарядташтарды пайдалануға болмайды.
- Батареяны және қондыру стансиясын белшектеменіз.
- Қондыру стансиясын жылу көздеріне (электр плиталары және т.б.) жақын қоймаңыз.
- Қондыру стансиясын дымқыл шуберекпен сүртпеніз немесе дымқыл қолмен ұстамыңыз.
- Пайдаланылған батареяларды түрмистық, қалдықтармен бірге тастамаңыз. Мамандандырылған үйімға хабарласыңыз.
- Күт сымын закындаған болса, құрапады пайдалануды деру тоқтатып, сымды ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Робот шансорғышты ешірілген күйде және бастапқы қантасында тасымалдаңыз.
- Ұзақ уақыт пайдаланбау алдында батареяны толығымен зарядтаң, құрапады салқын, құрғак жерге қойыңыз. Шамадан тыс зарядсыздану салдарынан батареяның закындаудың болдыру маға тазалауда күт көзінде 2 айда бір рет зарядтаңыз.

БАТАРЕЯНЫ ШЫҒАРУ

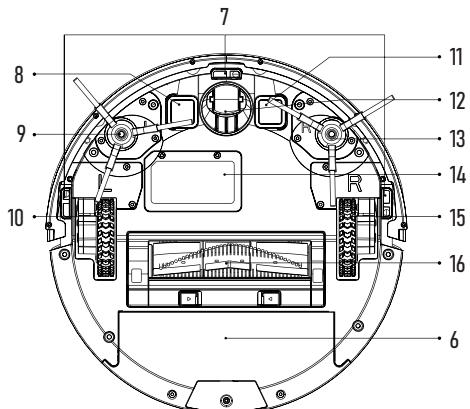
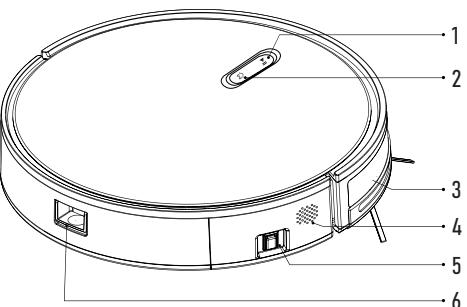
- Робот шансорғыштың қондыру стансиясына тиіп кетпеүін қадағалаңыз, батарея толығымен таусылғанша және сөнгеше құрылғыны жұмыс істей беріңіз.
- Батарея қақлағының бұрандарын алыңыз.
- Батарея қақлағын алыңыз, қосқышты ажыратыңыз және батареяны шығарыңыз.

БАТАРЕЯМЕН ЖАСАУ

- Құрылғыда кірістірілген литий батареясы бар. Батареяны белшектеуге, оны жоғары жүктемелерге және азық отқа түсіруге тыбым салынды.
- Батарея ауа қысымын темен ортада жұмыс істейді, ол дұрыс емес вңделген жағдайда жаңыш сұйықтықтар мен газдардың жарылуына немесе ағуна ақелу мүмкін.
- Батареяны жоғары температурага немесе тікелей күн саулесінің асерінен ұшыратынан, себебі бұл батареяның жарылуына ақелу мүмкін.
- Батарея көрінетіндегі ісінген болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Батареяны жерлілікті ережелерге сайкес тастаңыз. Батареяны қадімі тұрмыстық, қоқыспен бірге тастамаңыз.
- Батареяны вәзініз ауыстыруға, белшектеуге немесе взертегүе арекеттепбеніз.
- Механикалық кернеудің жоғарылауын және батарея корпусын қатты заттармен закындаудың болдырманы. Батареяның закындануы ағып кетуге, қызып кетуге немесе артеқ ақелу мүмкін.

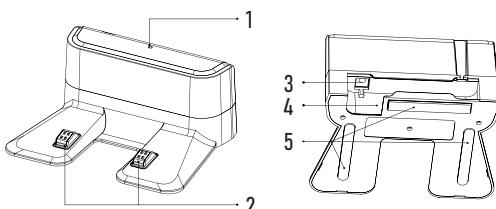
Егер сіз құрапады пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырығызың келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ



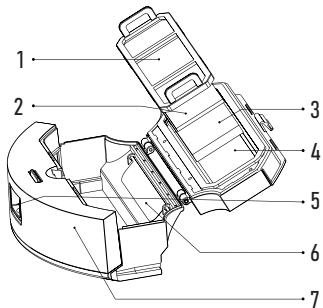
1	«Күттату/Автоматты тазалау/Кідірту» батырмасы	9	Қаптандық щетка
2	«Үйге» батырмасы	10	Артқы дөңгелегі
3	Софылдан қорғайтын бампер	11	Күттегіш металл түйіспе элементі
4	Динамик	12	Маневре арналған алдыңғы дөңгелегі
5	Күт ауыстырышы	13	Қаптандық щетка
6	Жинауға арналған контейнер	14	Батарея белгінің қақлағы
7	Аударылудан қорғау хабаршылары	15	Артқы дөңгелегі
8	Күттегіш металл түйіспе элементі	16	Негізгі турбо-щетка

ДОК-СТАНЦИЯ



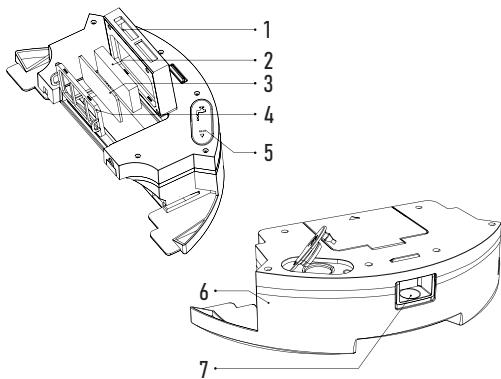
1	Қуат индикаторы	4	Қуат кабеліне арналған ұясық,
2	Құттау түйіспелері	5	Тайдырымайтын элементтер
3	Құттағыш жалгама		

ҚҰРҒАҚТАЙ ЖИНАУАҒА АРНАЛҒАН КОНТЕЙНЕР



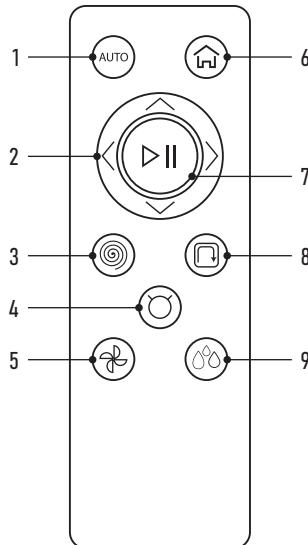
1	Түрлайы тазарту сүзгісі	5	Контеинерді суыру батырмасы
2	Губкалы сүзгі	6	Контеинер блогының саңылауы
3	HEPA-сүзгі	7	Контеинердің негізгі блогы
4	Контеинер қақлағы		

ЫЛҒАЛДАП ЖИНАУАҒА АРНАЛҒАН КОНТЕЙНЕР



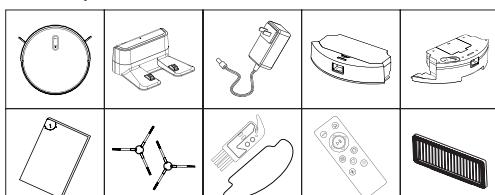
1	Су құттың резервуар қақлағы	5	Су құттың тығыздалатын саңылау
2	HEPA-сүзгі	6	Су құттың резервуар блогы
3	Губкалы сүзгі	7	Контеинерді суыру батырмасы
4	Түрлайы тазарту сүзгісі		

БАСҚАРУ ҚҰРЫЛҒЫСЫ



1	Автоматты тазалау түймесі
2	«Алға/Кепі/Сон/Оң» түймелері
3	Спираль режимінің түймесі
4	Робот шаңсорғышқа қоюрау шалу түймесі
5	Сору құттың таңдау түймесі
6	Артқа қондыру түймесі
7	«Бастау/Yasınıcı» түймесі
8	Бұрыштарды тазалау режимінің түймесі
9	Су ағынын таңдау түймесі

3. ЖИЫНТЫҚСЫЛЫҚЫ



- Робот шаңсорғыш - 1 д.
- Қондырғыш станция - 1 д.
- Зарядтағыш - 1 д.
- Құрғақ тазалауға арналған контеинер - 1 д.
- Ылғалды жинауға арналған контеинер-1 д.
- Пайдапланушы нұсқаулығы - 1 д.
- Сол жақ щетка - 1 д.
- Оң жақ щетка - 1 д.
- Сүзгін тазалауға арналған щетка - 1 д.
- Ылғал тазалауға арналған микрофибра - 1 д.
- Қашқытан басқару пульті - 1 д.
- Губкалы сүзгі - 3 д.
- Түрлайы тазарту сүзгісі - 2 д.
- HEPA-сүзгісі - 3 д.

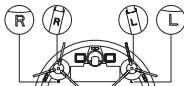
4. ПАЙДАЛАНУ

4.1. ЖУМЫС БАСТАР АЛДЫНДА

- Барлық жағындағы көбілгі шектегіштерді алпы тастаңыз (сур. 1).
- Кондырылған станцияның қабырғага қарама-қарсы тегіс бетке қойыңыз. Содан кейін станцияны электр желісіне қосыңыз.
- Станцияны тікелей күн саулеңесі тусетін жерге орнатпаңыз.
- Бүйірлік шекталарды орнатыңыз: соң оң өз жетекшілікке құрылғының таменігі қажағындағы белгілермен тұраланыңыз (сур. 2). Бүйірлік шекталарды сырт еткен дыбыс естілгенше салыңыз.



Сур. 1



Сур. 2

ЕСКЕРТЕПЕ: Бүйірлерінде кондыру станциясының айналасында кемінде 1 м және алдыңғы жағында кемінде 2 м борын бар екенін көт жеткізуіз.
Орнатқан кезде қуат сымы еденде жатпаганына көз жеткізуіз. Әйтепсе, робот тазалауды оны ұсталып, станцияны желіден ажыратуы мүмкін.

Зарядтау кондырылғысының индикаторы, егер оған қуат берілсе және құрылғыны зарядтау кезінде сөніп қалса, жаңады.

ЫЛҒАЛАД ЖИНАУГА АРНАЛГАН КОНТЕЙНЕРДІ ОРНАТУ

- Жууға арналған шуберекті орнатыңыз (сур. 3).
- Су резервуарын ашып, ішіне су толтырып, мықтап жабыңыз (сур. 4).
- Су резервуарын орнатыңыз (сур. 5).
- Тазалауды ылғалдан жинау функциясынан бастаңыз (сур. 6).



Сур. 3



Сур. 4



Сур. 5



Сур. 6

ЕСКЕРТЕПЕ:

Енді жуып болғаннан кейін, ылғалдан жинауға арналған контейнерді шығарып, су резервуарын тазалаңыз. ылғалдан тазалайтын шуберекті шешіп алып, оны тазалаңыз.

ЕСКЕРТЕПЕР:

Ылғалдан жинауға арналған шуберекке шаң мен кірдік шамадан тыс жинаулұны және таралуына жол бермеу үшін ылғалдан тазалаудан бұрын еденинің бетіндеңі шанды кем дегендеге үш рет сору сұнырылады. Құрылғыға коррозия түрмәу немесе бүлінбейу үшін су резервуарына тазартышқыш сүйкіткіштарды немесе дезинфекциялау күралдардың коспанызы. Тазалау аяқталғаннан кейін ылғалдан жинауға арналған контейнерді алып, қалған сұны тегіп, көгеріп немесе жағысмыс містер шықтауда үшін ылғалдан тазалайтын шуберекті тазалаңыз.

Егер еден жуу қажет болмаса, ылғалдан жинауға арналған контейнерді алып тастаңыз.

Ылғалдан тазалайтын контейнер тек тегіс еденде пайдалануға арналған, өйткені шуберек кілемнің бетіне жағысып, шаңкорыштың еркін қозғалуына кедергі көлтүрі мүмкін.

4.2. ҚУАТТАУ

- Автоматты түрде: тазалаудан соң робот автоматты түрде қайта құттап үшін қуаттау станциясына орлады. Ⓡ батырмасының индикаторы жылпылықта тұрады.
- Қолмен: кірдірежимінде Ⓡ батырмасын басып, роботты қуаттау үшін док-станцияға қайтарыңыз. Егер робот кептеліп қалса немесе қуаттайтын док-станцияны таба алмаса, роботты қолмен ұстап, қуаттайтын док-станцияға орналастырыңыз.

ЕСКЕРТЕПЕР:

- Батареяның қызмет ету мерзімін үзарту үшін бірінші қуаттау уақыты 5 сағаттың күрауы тиіс.
- Қуаттайтын док-станцияны розеткаға қосыңыз, әйтпесе робот қуаттайтын док-станцияны таба алмайды.
- Шаңкорышпен тазалау кезінде планшет/телефон батареясының шығының азайтын Smart Life қосымшасын жабыңыз.
- Құрылғының астынан ету үшін жинаудың бінкітігі кемінде 98 мм болуы керек.

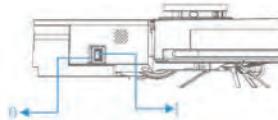
ҚУАТТАУ КЕЗІНДЕГІ Ⓡ «ҮЙГЕ» БАТЫРМАСЫНЫҢ ИНДИКАЦИЯСЫ

- Көп түспен жылпылықтаиды - батарея қуаты таусылды / Док-станцияға оралу
- Көк түсті индикатор жаңын тұрады - қуаттау процесі
- Индикация ашеді - қуаттау аяқталды

5. ЖУМЫС ТАРТИПІ

5.1. ҚУАТТАУДЫ ҚОСУ ЖӘНЕ ҚУАТТАЛУ

- Роботты қуаттайтын док-станцияға орнатып, қуат беріліс
- Қуат ауыстырышын ӨШІРУЛ (Выкл/Off) күйінен ҚОСУЛЫ (Вкл/On) күйіне ауыстырыңынан, робот қосылып, содан кейін қуат индикаторы жаңады.
- Егер робот қуаттайтын док-станцияға қосылмаған болса, оны қуат ауыстырышын ҚОСУЛЫ (Вкл/On) күйінен ӨШІРУЛ (Выкл/Off) күйіне ауыстырып, өшіру жәткізуі керек.



5.2. КІРДІРТУ

Робот тазалап жатқанда, оны тоқтату үшін Ⓡ батырмасын басыңыз.

Содан кейін тазалауды жалғастыру үшін Ⓡ батырмасын немесе қазіргі тазалауды тоқтату үшін Ⓡ батырмасын басыңыз.

Шаңкорышты қуаттау үшін док-станцияға қайтару үшін Ⓡ батырмасын екі рет басыңыз.

5.3. ҮЙКІ РЕЖИМІ

Егер робот тоқтату тұраса және қуаттайтын док-станцияға 10 минуттан астам уақыт бойы қосылмаса, он үйкі режиміне отеді, оны үйкі күйінен шыгару үшін кез келген батырманы басыңыз.

6. ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ

A. АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ТАЗАЛАУ

Ⓐ қуат батырмасын басқаннан кейін шаңкорыш робот зигзаг тәрізді бағытпен қозғала отырып, автоматты түрде тазалауды бастайды.



B. БЕЛГІЛЕНГЕН ЖЕРДІ ТАЗАЛАУ

Қатты ластанған аумақты тазалауға сәйкес келеді. Робот спираль тәрізді бағытпен қозғалып, тазалау жұмысын жүргізеді.



C. ҚАБЫРҒАЛАРДЫҢ ІРГЕСІН ТАЗАЛАУ

Робот тазалауды қабырғалардың периметрі бойынша жүргізеді.



D. КЕСТЕ БОЙЫНША ТАЗАЛАУ

Тазалуа кестесін белгілеу үшін Smart Life қосымшасын пайдаланыңыз.

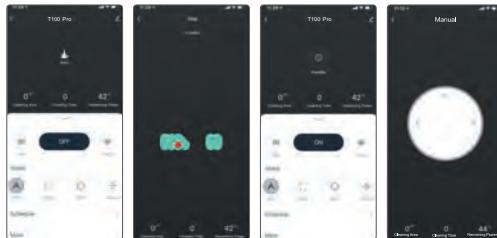
7. ҚОСЫМША ИНТЕРФЕЙСІ

1. Тазалу режимдері: «Интеллектуалдық, тазалау» (Auto), «Қабырғалардың іргресін тазалау» (Edge), «Белгіліген жерді тазалау» (Spot), «Колмен тазалау» (Manual).

ЕСКЕРТПЕ: тазалуа режимін өзгерту үшін алдымен ағындағы режимді аяқтау керек.

2. Қайта қуаттау: егер сіз робот күті режимінде немесе автоматты тазалау режимінде болған кезде «Итеп/Домой» батырмасын бассаңыз, робот қайта қуатталу үшін қуаттайтын док-станцияны іздей бастайды.

БАЛТАУ



Басқа да парақшаларға ету үшін қосымшаның негізгі экранындағы «Толығырақ/Больше информации» (More) батырмасын басып, тиісті функцияны енгізу үшін тұртқын.

1. Сору қуаты (Adhesion): қуаттау мәндери - елсіз, қалыпты, күшті.
2. «Газапа жүрніш» (Record): тазалау тарихын қаралып (робот моделінде осындай функция бар болса).
3. «Роботты іздө/Искать робота» батырмасын басыңыз: робот дыбыстық сигнал береді.
4. Ұлығандар тазалау үшін сүмен қамту деңгейінің мәнін орнату: төмен, орташа, жоғары.
5. Кесте бойынша тазалау (Schedule): жоспарланған тазалау жұмысының бағыттау үзілігін белгілеу үшін қосымшаны пайдаланыңыз. Жоспарланған тазалау жұмысын таңдал, мәндөрін орнатыңыз және жоспарланған үақытты сақтаңыз.

БАЛТАУ

Роботты қуаттау парақшасына ету үшін басты басқару парақшасының үстінгі он жақ бұрышын тұртқын. Тиісті функцияға ету үшін мәзірдің қажетті тармағын басыңыз.

1. Ортақ, кіруді қосу: роботтың өзінің белісікін келептін есептік жазбасын енгізіңіз.
2. Құрылғыны сзызу: осы есептік жазбамен байланыстырылған құрылғыны сзызу үшін «Құрылғыны сзызу/Удалить устройство» батырмасын басыңыз.

WI-FI МӘНДЕРІНЕҢ АРЫЛУ

Егер маршрутизатордың, конфигурациясы өзгергендіктен, құпиясөзді үшіткіндіктан немесе басқа себеппен телефонның роботқа қосыла алмаса, қосылу мәндөрін балттауды қайта іске қосыңыз («Құрылғы қосу» немесе «Құрылғыны кіру нұктесі арқылы қосу» нұсқаулықтарын қаралып).

ЕСКЕРТПЕ:

- Wi-Fi мәндөрін орнатпас бұрын, 2.4 Гц жиіліктері Wi-Fi желісіне қосылу орындалып жатқанына көз жеткізіңіз.
- Робот толықымен қуатталғанына көз жеткізіңіз.

WI-FI ЖЕЛІСІ

- Сымсыз желінің дұрыс құпиясөзін пайдаланыңыз.
- VPN (виртуалды жеңе жел) немесе прокси-серверді пайдаланбаңыз.
- Wi-Fi маршрутизаторы 802.11b/g/p және IPv4 протоколдарын қолдайды.

- Маршрутитордың жиілік диапазоны 2.4 Гц немесе 2.4 Гц жиілік диапазонының қолданылған көз жиіліктері маршрутизатор. Робот 5 ГГц жиілік диапазонының қолданылғаны.

- Егер робот 2,4/5 ГГц екі диапазонды Wi-Fi желісіне қосыла алмаса, Wi-Fi мәндөрін орнату үшін 2,4 ГГц жиілікке ауысыңыз. Балттау мәндөрін орнату аяқтапаннан кейін сіз көрініс аласыз.
- Жасырын желіге қосылған кезде желінің атату дұрыс енгізілгеніне көз жеткізіңіз (SSID - регистридегі сезіш) және 2.4 ГГц сымсыз желісіне қосылыңыз.
- Сымсыз ретрансляторды пайдаланған кезде желі атату (SSID) мен құпиясөз негізін желі ататумен бірдей екеніне көз жеткізіңіз.
- Робот қосыла серверіне қосыла алып үшін брандмауэр мен Wi-Fi маршрутизаторының портын орнатыңыз.
- Желілік қауіпсіздікке қойылатын талаптар: TKIP, PSK, AES/CCMP шифрләнған WPA және WPA2 желісін пайдаланыңыз.

КАРТАНЫ БАСҚАРУ

A. Й-ЖАЙДЫҚ НАҚТЫ УАҚЫТ РЕЖИМІНДЕГІ КАРТАСЫН ҚЫРУ

Й-жайдық нақты уақыттағы картасы тазалау маршрутын және қоршаған ортаны оңай мемлекеттегі комектеседі. Тазалап болғасын й-жай қабыттың картасы жасалады. Өнтапты навигацияны қамтамасыз ету үшін карта әр тазалау құмысынан кейін нақты уақыт режимінде жаңартылады.

B. КАРТАНЫҢ ОРНЫН ВІЗГЕРТУ ЖАНЕ ҚАЙТА ҚЫРУ

Робот / қуаттау док-станциясы реттептенін кейін немесе қоршаған орта аялтарлықтай візтерген жағдайда, робот орнында қайта анықтауға тырысады және қоршаған ортага сайкес келептін жаңа картаны жасай алады.

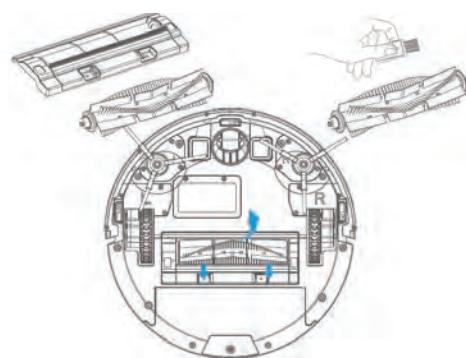
1. Егер қайта анықтау ойдағында аяқталса, онда робот тазалауды жағалыстырады.
2. Егер қайта анықтау сатсіз аяқталса, робот жаңадан тазалау үшін қалыпты навигацияны қамтамасыз еттін картаны қалыпта көтіреді.
3. Егер қайта анықтау сатсіз аяқталса және бастапқы картада виртуалды шекара (тыым салынған аймақ) туралы акларат сақталса, онда робот тыым салынған аймақты кесіп етпеу үшін тазалауды жақадан бастамайды.

ЕСКЕРТПЕ:

Робот әр тазалау құмысын қуаттайтын док-станциядан бастайтынына көз жеткізіңіз. Тазалау кезінде роботты жи қозғай бермекіз, егер қозғасаңыз, оны бастапқы орнына қайтартыңыз.

8. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗЕМТІ КӨРСЕТУ ЖАНЕ КҮТИМ ЖАСАУ

НЕГІЗГІ ТУРБО-ЩЕТКАНЫ ҚҰРАСТАРЫУ ЖАНЕ ТАЗАЛАУ



ЕСКЕРТПЕ:

Негізгі щетканы тазалағаннан кейін орнына қойған кезде оның мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

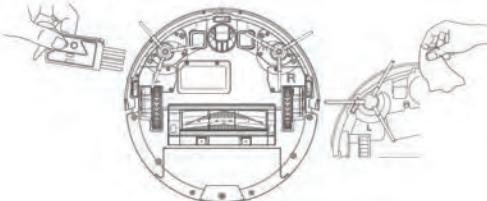
ЖАЛПЫ ТАЗАЛАУ СҮЗГІСІН / ГУБКАЛЫ СҮЗГІН ТАЗАЛАУ / НЕРА-СҮЗГІ

Бастапқы сүзгіні және губкалы сүзгін сұрыпыл алып, оларды ағып түрган сүмен жууға болады. НЕРА-сүзгісін тек құргақтай тазалауға болады. Тазалағаннан кейін көтіріп, орнына қойыңыз.



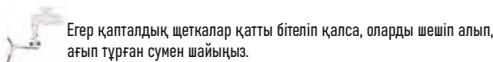
ҚАПТАЛДЫҚ ЩЕТКАЛАРДЫ ТАЗАЛАУ

- Көтептеген қоқысты алу үшін тазалауға арналған қылтанақты пайдаланыңыз.
- Қапталдық щеткаларды тазалау үшін таза шуберекті пайдаланыңыз.



ЕСКЕРТПЕ:

Тазалау сапасын сақтау үшін қапталдық щеткаларды үнемі тазалап отырған жөн.

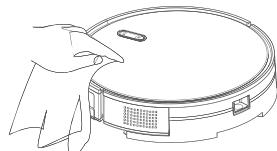


ЕСКЕРТПЕ:

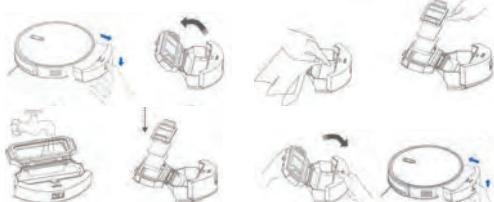
Тазалауға арналған судың температурасы 60 °C төмен болуы керек. Щеткаларды обдан кепкеннен кейін фана орнына қойыңыз.

ШАҢСОРҒЫШЫҢ ҮСТІКІГІ БӨЛІГІН ТАЗАЛАУ

Егер шаңсорғыштың үстікі жағына шаш жиналып, саусақ ізі қалатын болса, оны таза шубереклен сұртуғе болады.



ҚҰРҒАҚТАЙ ЖИНАУҒА АРНАЛҒАН КОНТЕЙНЕРДІ ТАЗАЛАУ

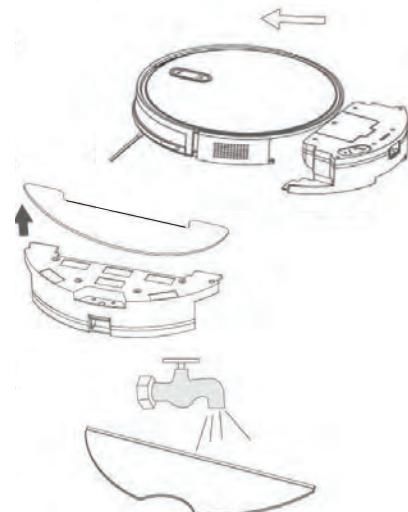


- Контеинер бекіткішін қысып басып, көрсетілгендей етіп шешіп алыңыз.
- Бір қолыңызben бекіткішті басып тұрыңыз, ал екінші қолыңызben контеинерді ашып, одан қоқысты алу үшін қақлақты ашыңыз.
- Контеинерді көрсетілгендей етіп тазалаңыз.
- Сүзгілерді шығарып, шаңдан тазартыңыз.
- Контеинер мен сүзгілерді абып тұрган сүмен жууға болады.
- Тазаланған сүзгілерді орнына қойып, контеинердің қақлағын жабыңыз, соңдан кейін оны роботқа қайта салыңыз.

ЕСКЕРТПЕ:

- Контеинер мен сүзгілерді орнына абден кепкеннен кейін фана орналастыруға болады. Сүзгілерді тіке күн көзі түсегін жерлерге қоймаңыз. НЕРА-сүзгіні ылғалдан ендеменіз
- Жиналған қоқысты шашып алмау үшін контеинерді алып тастағаннан кейін алдымен қақлағын ашып, содан кейін фана резервтарды тазаланыңыз.
- Шаңсорғыш роботты пайдалануды бастағаннан кейін, контеинер мен сүзгіні бірнеше айда үш күн сайын, содан кейін алтасына бір рет тазалау ұсынылады.

ЫЛҒАЛДАП ЖИНАУҒА АРНАЛҒАН КОНТЕЙНЕРДІ ТАЗАЛАУ



1. Ылғалдан жинауға арналған контеинер бекіткішін басып.

2. Көрсетілгендей етіп ылғалдан тазалауға арналған шуберекті шешіп алыңыз.
3. Шуберекті көрсетілгендей ағып тұрган сүмен шайып, құрғатыңыз және қайта қолданыңыз.

ЕСКЕРТПЕ:

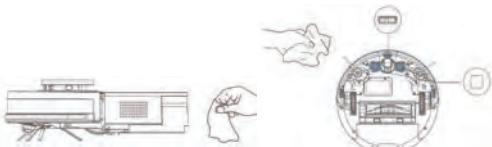
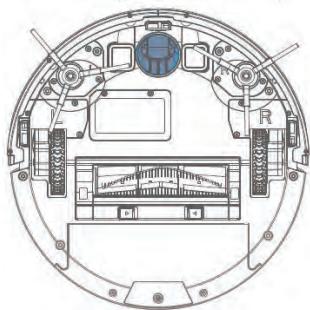
- Шуберекті ылғалдан жинауға арналған контеинермен бірге жумаңыз.
- Судың температурасы 60 °C аспауы тиіс.
- Машинада жууга болмайды.
- Күн көзі тіке түсегін жерде көтпірменіз.

ЫЛҒАЛДАП ЖИНАУҒА АРНАЛҒАН КОНТЕЙНЕРДЕ ТЫҚЫЗДАҒЫШТЫ ОРНАТУ

Кіргізу және бекіту



Егер сіз тықыздығышты бұрын кездейсоқ, алып тастаған болсаңыз, оны бұрынғы орнына қайтару үшін жоғарыдағы суретте көрсетілгендей қайта орнатыңыз.



Хабаршыларды тазалау үшін жұмсак, құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.

ЕСКЕРТЕПЕ:

Хабаршыларға су мен ертікіш сияқты сұйықтықтардың тікелей тусуіне жол бермекіз.

1. Роботты тексеріңіз.
2. Дәңгелекті жоғары қарай қаратып, оны ұстап тұрған осын шығарғанша тартыңыз.
3. Шаш пен кірлерді көтіру үшін ось пен дәңгелекті сүмен шайыңыз.
4. Дәңгелекті құрғатыңыз және орнына қайта орнатыңыз, содан кейін қысыммен басыңыз.

9. ҰЙҚИМАЛ ҚАТЕЛІКТЕР

Маселе	Шешім
Негізгі турбо-щетка шатасып қалған	Щетканың ролигін тазалаңыз
Қапталдық, щетка шатасып қалған	Қапталдық, щетканы тазалаңыз
Дәңгелегі ақаулы және робот қарысып қалған	Жетек дәңгелектерін тексеріңіз
Контеинер дұрыс орнатылмаған	Қоқыс контейнерін нұсқаулыққа сәйкес орнатыңыз
Аударылудан қорғау хабаршысының жұмысы бұзылған / аударылудан қорғау хабаршысы ластаңған	Аударылудан қорғау хабаршысын сүртіңіз
Робот кептепіл қалды	Айналасындағы кедергіні алып тастаңыз
Бампер кептепіл қалды	Алдыңғы бамперді тексеріңіз
Робот тікесінен тоқтап қалды	Роботты қайтадан еденге қойыңыз
Wi-Fi желісіне қосылу мүмкін емес	Wi-Fi еширул. Wi-Fi мәндерінен арынбылғыз және арекетті қайталаңыз. Wi-Fi сигналы жақсы қабылданып аймакта екенін көз жеткізіңіз. Қуат қосуын кезде фана дыбыстық бағыттағыштар шыққанға дейін желиге қосылууды конфигурацияланызы («Кұрылғы қосу» мәзірінің нұсқаулығы). Тек 2.4 Гц желісі қолданылады
Қосыншаны орнату мүмкін емес	Смартфонныңздың БЖ нұсқасының келесі таптаптарға сәйкес көлемдегін көз жеткізіңіз: iOS үшін - 9.0 және одан жоғары нұсқасы, Android ОК үшін - 5.0 және одан жоғары нұсқасы
Робот шаңсорғыш қуатталаңай тұр	Егер қуаттайнан док-станция қуат алмай тұрса, қуат кабелінің екі ұшы да дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз. Егер түйіспесін нашар болса, қуаттайнан док-станция мен роботтың түйіспе аймактарын тазалаңыз. Қуат индикаторы жаңған кезде қуат қалпына келеді
Робот шаңсорғышты қуаттау басталмай тұр	Қуаттая базасының жаңында кедергілер тым көл. Оны ашық жерге қойыңыз. Робот қуаттау станциясынан тым алыс. Оны жақындаңыңыз және арекетті қайталаңыз
Тазалау нәтижесінен көңіл көңшілдейді	Алдымен едендегі қызылдарды жинаған жөн. Егер тазалауға қандай болмасын аумақ енгізілмеген болса, оны тазалауды робот автоматты түрде жоспарлайды
Робот жақыпты	Робот кедергіден құтылу үшін әртүрлі адістерді белсенді түрде қолданады. Немесе оған қолмен көмектескен жөн
Тазалау кезінде шуылдайды	Негізгі щетка, қапталдық, щетка немесе негізгі дәңгелектер қарысып қалған болуы мүмкін. Роботты еширіп, оларды тазалаңыз. Егер ортақы маневр дәңгелегі қарысып қалса, оны алып, тазалаңыз
Соры қуаты жеткіліксіз	Қоқыс контейнері толын кеткен, оны босату керек. Сузғі бітептен және оны тазалау қажет. Негізгі щетка кептепіл қалды және оны тазалау керек. Губкалар сузгін ауада көптіріңіз

Егер жоғарыда атапған адістер ақаулықты жоюға көмектеспесе, келесі арекеттеді орындауға болады:

1. Құрылғының қапталдық тәткисіндегі қуат ауыстырығышын қайта қосып, құрылғының қайта іске қосыныз
2. Егер бұйым артқа қарай жылжы берсе, бамперді қолызыбен басып тұрып, қайта іске қосыңыз.
3. Егер шансорғыш алға жылжымаса, аударылудан көрғаға хабаршысын үтептілік мінгілігін тексеріп, хабаршы қарағындағы шаңды қарынша.
4. Егер ақау қайтадан іске қосу кезінде жойылмаса, авторизацияланған сервис орталығына хабарласыңыз.

10. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Робот шансорғыш	СТ-2720, СТ-2721
Навигация түрі	гирокомпас
Влшемдері	320x320x76 мм
Номиналды кернеу	19 В === 0,6 А
Батарея	Li-Ion
Батарея сыйымдылығы	2600 мАч, 14,8 В
Номиналды қуат	32 Вт
Макс. қайта зарядтаусыз жұмыс үақыты	120 минутқа дейін
Сору қуаты	600/1000/2700 Па
Макс. шу деңгейі	75 дБ
Күргақ тазалау контейнерінің көлемі	680 мл
Ылғал тазалау контейнерінің көлемі (су/шаш)	350/260 мл
Макс. тазалау аймағы	120 м ²
Док станциясы	
Влшемдері	183x140x76 мм
Ном. кіріс кернеуі	220-240 В -50/60 Гц
Ном. шығыс кернеуі	DC 19 В === 0,6 А
Номиналды қуат	11,4 Вт
Зарядтау үақыты	6 сағатқа дейін
Wi-Fi жөнелісін қолдану	2,4 Гц
Дауыстық басқару	Alexa, Google Assistant, Tmall Genie, Xiaodu
Қосымша мүмкіндіктер	Ылғалды тазалау, ақылды басқару, кесте бойынша тазалау, сақтау арқылы белме картасын салу

11. ҚУРАЛДЫ ҚАДЕГЕ ЖАРАПТУ

Батареядың химиялық заттар қоршалған ортанды ластайды. Құрылғының қоқысқа тастамас бүрін батареяны шығарып, ариналы жинау орнына апарыңыз. Батареяның қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін ғана алып тастауға болады. Батареяның металл заттармен жанасуына ешқашан жол бермендіз.

12. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң

сайкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды қорайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспалты одан ері пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күн сериялық нөмірde көрсетілген (2 және 3 белгілер – жыл, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспалтақ қызметтегі көрсету бойынша маселепер туындағанда немесе аспал бұзылса, CENTEK соуда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайы <https://centek.ru/service> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдану көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШК, бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының атаптым: «Монеутог» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібел Тархан қ., 9-йүй, 5-кантат. Тел.: +7 (707) 856-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Внімінің сайкестік сертификаты бар:



13. ӨНДІРІШУ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ООО «Ларина-Электроникс». Мекенжайы: Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

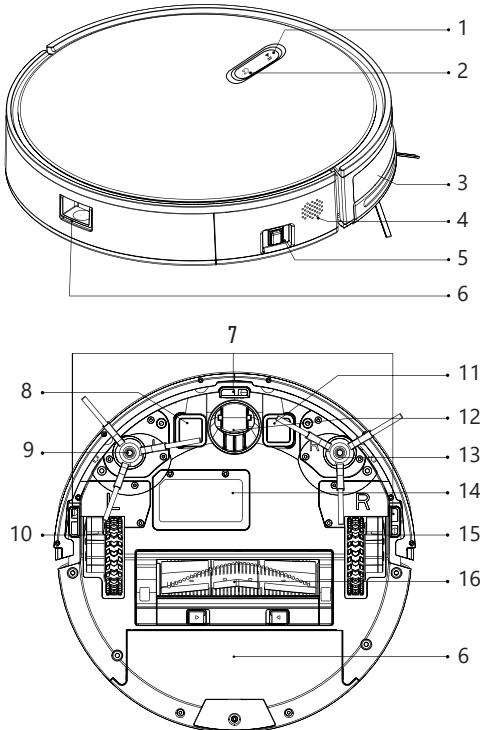
ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспалтарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінасінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені взіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

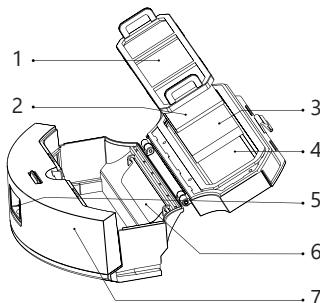
1. Кепілдік келесі реісімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды: - үлгінің атасу, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқаһын, кепілдік талонын дұрыс және нақты топтыру, сатушы фирмасының екілінің қолы, ербір жыртылымалы купондағы мөрөр, сатын алушының қолы болған жағдайда.
2. Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын взіне қалдырады.
3. Кепілдік иесінің үйнде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, қурадаға баптауды қамтымайды.
4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
 - механикалық зақым;
 - құрылғының табиғи тозуы;
 - пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате арекеттері;
 - дұрыс орнату, тасымалдау;
 - табиғи аттарат (найзат, ерт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушының басқа да себептер;
 - аспалтауыш ішіне бөгөн заттардың, сыйықтықтардың, жәндіктердің түсүі;
 - екілітті емес түлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеу немесе енгизіу;
 - аспалты ақасиға мақсатта пайдалану (жүктеме түрмистік, қордану деңгейінен асып түседі), аспалты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік жөлдепер косу;
 - бұйымның тәмемде санамаланған көрек-жараптарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көздесе және бұйымды бешкестеумен байланысты болмаса;
5. а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;
- б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-тую, қаттар, белдіктер, сәмекелер, торлар, пышақтар, колпабалар, тарелкелер, түбірлар, торлар, вертеллапар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шақ жинақшылар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

2. ՓԱԹԹԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒՅՑՈՒՆԸ



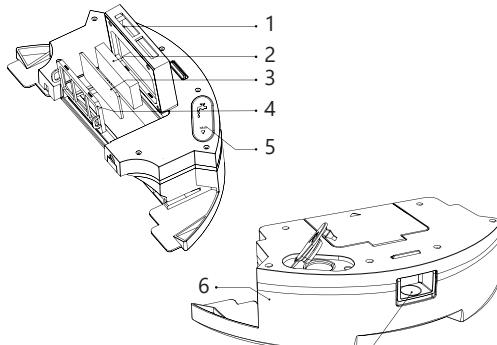
1	Էլեկտրաէներգիայի ցուցիչ	4	Էլեկտրական մալուխի վարդակից
2	Լիցքավորման կոնտակտներ	5	Հակասայթաքող տարրեր
3	Էլեկտրաէներգիայի միացույթ		

ԶՈՐ ՄԱՋՐՄԱՆ ԿՈՆՏԵՅՆԵՐԸ



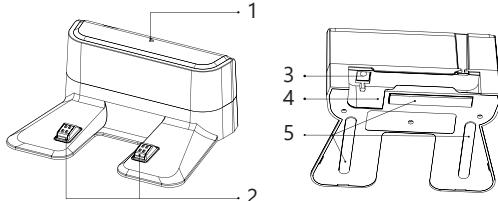
1	Կոշտ մաքրման զտիչ	5	Տարայի դուրս բերման կոճակ
2	Սպունգի զտիչ	6	Տարայի բուկի անցք
3	HEPA-զտիչ (ֆիլտր)	7	Տարայի հիմնական բլուկ
4	Տարայի կափարիչ		

ՏԱՐԱ (ԿՈՆՏԵՅՆԵՐԸ) ԽՈՂԱՎ ՄԱՋՐՄԱՆ ՀԱՄԱՐԸ



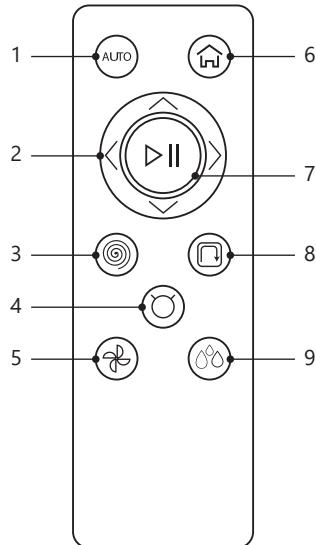
1	«Սնուցում / Ավտոմատ մաքրում / Դադար»	9	Կողային խողանակ
2	Գլխավոր Կոճակ	10	Ճետկի անիվ
3	Հակահարվածային բամբեր	11	Լիցքավորման մետայիկ կոնտակտային տարր
4	Դիմամիկ (բարձրախոս)	12	Մանկերելու առջևի անիվ
5	Հոսանքի անշատիչ	13	Կողային խողանակ
6	Մաքրման համար կոնտեյներ (տարա)	14	Մարտկոցային խցիկի կափարիչ
7	Շրջվելոց պաշտպանության տվիչ	15	Ճետկի անիվ
8	Լիցքավորման մետայիկ կոնտակտային տարր	16	Ժիմական տորբը խողանակ

ՆԱԿԱՆԱԳԻՒՏ ԿԱՏԱՐԸ



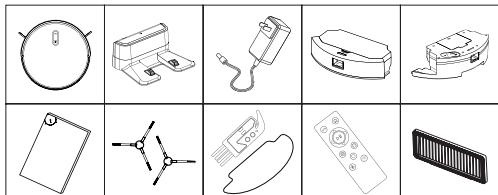
1	Ջրի ռեզերվուարի կափարիչ	5	Բացվածք ջրի լցման համար
2	HEPA զտիչ	6	Ջրի ռեզերվուարի բլուկ
3	Սպունգի զտիչ	7	Կոնտեյների դուրս բերման կոճակ
4	Կոշտ մաքրման զտիչ		

ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՎԱՀԱՆԱԿ



1	Ռեժիմի կոնակ «ավտոմատ մաքրում»
2	Առաջ / հակադարձ / Զախ/Աջ կոնակներ
3	Դարպաւածաւ Մաքրման ռեժիմի կոնակ
4	Որորով վակուումի զանգի կոնակ
5	Ներծծման հղորության ընտրության կոնակը
6	Վերադառնալ և ավահանգիստ կոնակը
7	Սկսել/Դադարեցնել կոնակը
8	Անվունային մաքրման ռեժիմի կոնակ
9	Ջրի հոսքի ընտրության կոնակ

3. ՓԱԹԹԵՒ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒՅՑՈՒՆ



- Որորով փոշեկոչ - 1 հատ.
- Դոլինակ կայսա - 1 հատ:
- Լիցքավորիչ - 1 հատ:
- Չոր մաքրման տարած - 1 հատ:
- Խոնակ մաքրման տարած - 1 հատ
- Օգուագրծման ձեռնարկ - 1 հատ:
- Զախ խոզանակ - 1 հատ:
- Աց խոզանակ - 1 հատ:
- Խոզանակ ֆիլտր մաքրման համար - 1 հատ:
- Նիկրոֆիլ խոնակ մաքրման համար - 1 հատ:
- Տեռականապարնան վահանակ - 1 հատ:
- Ապունակ ցոյշ - 3 հատ:
- Կոշտ մաքրման ցոյշ - 2 հատ:
- HEPA ֆիլտր - 3 հատ:

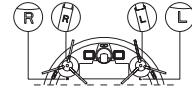
4. ԼԻՖԵՍԿՈՐԻԶ

4.1. ՈՐՈՇՈՒ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

1. Հեռացրեք խոզանակները որոր կողմերից (Ակ. 1):
2. Տեղադրեք լիցքավորն կայանը պատի վրա հարթ մակերեսի վրա: Այսուհետև կայանը միացրեք ցանցին:
3. Մի տեղադրեք կայանը արևի ուժին ճառագայթյաների տակ գովսկով վայրերով:
4. Տեղադրեք կողային խոզանակները. ծախ և աջ վկրինեն հայաստեցեց սարի ներքի կափարիչի նշաններին (Ակ. 2): Տեղադրեք կողային խոզանակները, մինչև կսուզը լիս:



Ակ. 1



Ակ. 2

- ՆԵՐԻՄ** Համոզվեք, որ կայանի շորջը լիցքերից առնվազն 1 մ ազատ տարածություն կա, ինչ առջևում առնվազն 2 մ:
- Տեղադրեք համոզվեք, որ հոսանքի լարը հասակին չի ընկած: Հակառակ դնարում որբու մաքրողը կարող է բռնել այս և անշատել կայանը ցանցին:
- Լիցքավրումն սավահանգամատ լուսը միացված է, եթե այս սնուցված է և անշատվում է, եթե սարը լիցքավրում է:

ԽՈՆԱԿ ՄԱՔՐՄԱՆ ՏԱՐԱՅԻ ՏԵՂԱՐՈՒՄԸ

1. Տեղադրեք խոնակ մաքրման լարը (Ակ. 3).
2. Բացեք ցրի ռեզերվուլարը (բարձ), լցոնեք ցրով և սերտորեն փակեք (Ակ. 4).
3. Դեղադրեք ցրի ռեզերվուլարը (Ակ. 5).
4. Մաքրումը սկսեք խոնակ մաքրման ֆուլկցիայից (Ակ. 6).



Ակ. 3



Ակ. 4



Ակ. 5



Ակ. 6

ՏԱՆՈՅՈՒԹՅՈՒՆԸ

Խորհրդու է տրվում փոխեկուել բոլոր հատակները առևվազա երեք մակար առաջն խոնակ մաքրմանց առաջ կամ կենտրոն խոնակ մաքրման լարի վրա փոշու և կերպու ավելորդ կուտակում ու տարածում:

Սարի կոռողիայից կամ վնասելուց խոսափելու համար շորի ռեզերվուլում մի օգտագործեք մաքրող հեղուկներ պահպանիներ:

Գործնարանի վերջում դուքս բերեք խոնակ մաքրման տարած, թափեք մացած ցրով և մաքրեք խոնակ մաքրման լարը, դրանցից կամ կենտրոն բոլորով կամ տախ հոների առաջարկում:

Ուղար բերեք խոնակ մաքրման տարած, եթե հատակը վնասայլու կարիք չկա:

Խոնակ մաքրման տարած նախատեսված է միայն հարթ հատակի վրա օգտագործելու համար, բայց ու լուսակա կառող է կառչել գրգռապատ հատակից և խանգարել փոշեկուի ազատ տեղաշարժին:

4.2. ԼԻՖՏԱՎԿՈՐՈՒՄ

- Ավտոմատ՝ մաքրումից հետո ռոբոտը ավտոմատ կերպով վերադառնում է լիցքավորման կայան՝ լիցքավորվելու: ⑩ լիճանիք ցուցիչը (հիմքանակող) շարունակի առկայթել:
- Զերոն[®]՝ սպարակ ռեժիմում սեղմեր ④ կրօնակը, որպեսզի ռոբոտը հետո ուղարկվի լիցքավորման դրկ-կայան: Եթե ռոբոտը խրվէ մասեց է կայ չի կարողանաւ գտնել լիցքավորման դրկ-կայանը, ծանրով տեղափոխեց ռոբոտը անհաջականորեն դրկ-կայանի վկա, որպեսզի այս վերայցնավորիք:



C. ՍԱՅՐՈՒՄ ՊԱՏԵՐԻ ԵՐԿԱՅՆՈՒԹԵԿ
Ռոբոտը մաքրումը կիրականացնի պատերի պարագծով:



D. ՍԱՅՐՈՒՄ ԿԱՐԳԱՑՈՒՑԱԿՈՎ

Մաքրման կարգացուցակի (Ժամացուցակի) կարգավորման համար օգտագործեք Smart Life հավելվածը:

ԾԱԼՈՇՈՒԹՅՈՒՆ՝

- Սարտիղոց՝ ծանայության ժամկետը երկարացնելու համար առաջին անգամվա լիցքավորման ժամանակը պետք է կազմի 5 մա:
- Խնդրում ենք լիցքավորման դրկ-կայանը վարդակին միացված պահի, այսպես որոքում չի կարողանաւ գտնել լիցքավորման դրկ-կայանը, որպեսզի լիցքավորիք:
- Փակեք Smart Life հավելվածը փուշեկովի աշխատակիր ժամանակ պլանշետի/հեռախոսի մարտկոցի ծախսը խնայելու համը:
- Կանոնիք բարձրությունը պետք է լիին առևազն 98 մմ, որպեսզի սարքը կարողանա անցնել դռա տակ:

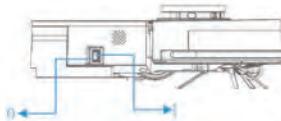
«ԴՈՄՈЙ» ④ ԿՈԲԱԿԻ ԽԵՂԿԱՑԻԱՆ ԼԻՖՏԱՎԿՈՐՈՒՄ ԺԱՄԱՆԱԿ

- Ամպայում կապոյն գոյնով - Մարտկոցը լիցքավորված է/Վերարար դրկ-կայան
- Խնդրանորդ (ցուցիչը) լուսավորում է կապոյն լուսով - Լիցքավորման գործընթացը
- Խնդրակցիան անշատված է - Լիցքավորում ավարտված է

5. ՀԵՆԱՏԱՏԻԹ ԿԱՐԳԸ

5.1. ՀԵՆԱՏԱՏԻԹ ՄԻԱՅԱԿԱՐՈՒՄ և ԼԻՖՏԱՎԿՈՐՈՒՄ

- Տեղադրեք ռոբոտը լիցքավորման դրկ-կայանի վրա և միացրեք հոսանքը:
- Օրորու միանում է, եթե հոսանքի անջատիչը ՅԵԿԼ. դիրքից (OFF) տեղափոխում եք դեպի ՅԿԼ (ON) դիրքը. ինչից հետո հոսանքը ցուցիչը վավելում է:
- Եթե ռոբոտը միացված չէ լիցքավորման դրկ-կայանին, խորհրդ է տրված անջատիչ այս հոսանքի անջատիչը ՅԿԼ. (ON) դիրքից տեղափոխում դեպի ՅԵԿԼ. (OFF) դիրք:



5.2. ԴԱՐՄ

- Եթե ռոբոտը մաքրում է իրականացնում, սեղմեր ④ կրօնակը որպեսիք դարձանելու աշխատանքը:
- Այսուհետև սեղմեր ④ կրօնակը, որպեսիք շարունակեք մաքրումը, կամ ⑩ կրօնակը, որպեսիք դարձանելու ընթացիք մաքրումը:
- Եթե լուս անառ սեղմեր ④ կրօնակը, որպեսիք ռոբոտը վկատարձնեք դրկ-կայանը լիցքավորիքու:

5.3. ՋԻՒ ՌԵԺԻՄ

- Եթե ռոբոտը կանգ է առել և 10 րոպեից ավելի միացված չէ լիցքավորման դրկ-կայանին, այս կանցնիք ընի ռեժիմին, սեղմեր ցանկացած կրօնակ, որպեսիք դրու թերեք այս ընի վիճակից:

6. ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՅԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ

- A. ԿԱՏՈՒՄԱՆ ՄԱՔՐՈՒՄ
- Հոսանքի կրօնակը սեղմերուց հետո ⑩ ռոբոտը փուշեկով կլսիք մաքրումը ավտոմատ ռեժիմում գիգագածն երթուղու:



B. ԿԵՏԱՅԻՆ ՍԱՄՐՈՒՄ

- Հարմար է կետուղվածության բարձր մակարդակով տարածքների մաքրման համար: Օրորու մաքրումը կիրականացնի պարույրան երթուղու:

ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ

- Սեղմեր գիշավոր կառավարման եջի վերին աջ անկյունու որորու կարգավորմաների Եջ գլաւու համար: Հանդապատճախն գրծառադրույթին անցնելու համար սեղմեր ցանկի տարրը:
- Ակելացրեք ընդհանուր մուտք. մուտքացրեք որորու աղացան հաշին, որու ցանկնում եք կիսել:
- Հեռացրեք սարքը. սեղմեր «Ազալութ ստրոյցե» («Հեռացնել սարք») կապված սարքն այս աղացան հաշինց հեռացնելու համար:

WI-FI ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՂՈՒՄԵՐԻ ՎԵՐԱԿԱՅՈՒՄ

- Եթե ձեք հեռախոսը չի կարող միանաւ որորուի, այս պատճառով, որ դուք փոխել եք երթուղու կոնֆիգուրացիան, մոռացել եք գոտունաքար կամ այլ պահանջով, կրկն մենակարկեց կամի կարգավորման (ներք «Ճօնավանդ սարք») կամ «Ճօնավանդ սարք» աղացան աղացանի վերաբերյալ:

ԾԱԼՈՅԹԻՑՈՒՆ՝

- Wi-Fi-ը կարգավորելուց առաջ համոզվեք, որ միացված էք 2.4 ԳՀց համախականությամբ Wi-Fi ցանցին:
- Համոզվեք, որ ողբուզը լիովին լիցքավորված է:
- Wi-Fi-ի կարգավիճակի լույսը դաշտայ առկայժում է կապույտ լույսով:

Wi-Fi ՑԱՆՑ

- Օգտագործեք ակար ցանցի միշտ գաղտնաբառ:
- Մի օգտագործեք VPN (վիրտուալ մասնավոր ցանց) կամ պրոքսի սերվեր:
- Wi-Fi երթուղին աջակցում է 802.11b/g/n և լրv4 արձանագրություններին:
- Երթուղիի համախականության միջակայքը 2.4 ԳՀց է կամ երկակի համախականության երթուղի, որն աջակցում է 2.4 ԳՀց համախականության տիրույթին: Խորոտը չի աջակցում 5 ԳՀց տիրույթի:
- Եթե ողբուզը չի կարող միանալ 2.4 ԳՀց/5 ԳՀց երկշերտ Wi-Fi ցանցին, խնդրում ենք անցնել 2.4 ԳՀց ցանցին Wi-Fi-ը կարգավորելու համար: Կարգավիրումն ավարտելու հետո կարող եք հետ միացնել:
- Փակ ցանցին միանալին համոզվեք, որ մուտքագրել եք ցանցի ճիշտ անվանումը ---SSID (զգայնն է ռեգիստրուի համեմայք)
- Ակար կրկնի օգտագործելու համոզվեք, որ ցանցի անունը (SSID) և գործուարաց համընկնում են հիմնանան ցանցի անվանի հետ:
- Սահմանեք բրաևմանաւելու և Wi-Fi երթուղիի կայանը, որպեսն ողբուզ կարողանալ համանակ հայելվածի սերվերին:
- Տայն անվանակառության պահանջներ՝ Օգտագործեք TKIP, PSK, AES/CCMP WPA և WPA2 լիցքավորված ցանց:

ԸՆՐԵՇՉՈՎ ԿԱՂԱԿԱՐՈՒՄ

A. USE70Z6 ՍԵՆՅԱԿԻ ԸՆՐԵՇՉՈՎ ԻՐԱԿԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԻ ՌԵԴԱՐՄԻՆ

Սենյակի քարտուղան իրական ժամանակի ռեժիմում օգնում է ծեղ հեշտությամբ համական մարդուն երթուղին և շղակայքը: Սարցանից հետո կտնեցվի սենյակի հատակի քարտեզ: Ցուրաբանյուրը մարդուն ժամանակ քարտեզը կթարանցվի իրավակ ժամանակում օպտիմալ սավարկություն ապահովելու համար:

B. ԴՐՈՅԹ ՓՈՓՈԽՈՒՄ և ԶԱՐԵՇՉԻ ԿԵՐՍՏԵՇՈՒՄ

Եթե ողբուզը /լիցքավորման որկ-կայանի վերականգնվորվում են կամ շրջանակ միջավայրը զգայինին փոփոխվել է, ողբուզը կիրծի նորից տեղորոշվել և կարող է ստեղծել նոր քարտեզ շղակա միջավայրին համաձայնախանելու համար:

1. Եթե վերասահմանաւմը հաջող է անցնում, ապա ողբուզը թարմացնում է մարդուը:
2. Եթե վերասահմանաւմը չհաջողվի, ապա ողբուզը կվերականգնի քարտեզը, որպեսն ապահովի նորմալ սավարկություն նոր մարդուն համար:
3. Եթե վերասահմանաւմը չի հաջողված, և թոշինակ քարտեզը պարունակում է տեղեկատվությունն վիրտուալ սահմակի (արգելված գոտու) մասին, ապա ողբուզը չի կայի նոր մարդու, որպեսն խուսափի արգելված գոտին հատեղուց:

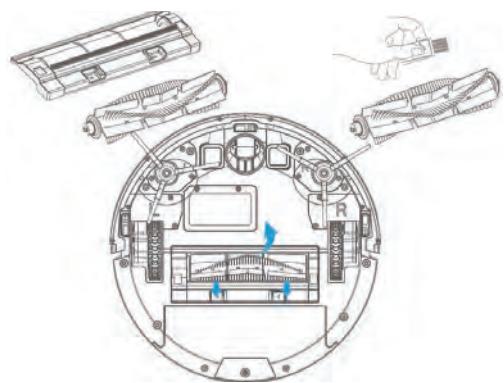
ԾԱԼՈՅԹԻՑՈՒՆ՝

Համոզվեք, որ ողբուզը ամեն անգամ սկսում է մարդել լիցքավորման դրույանից:

Մարդուն ժամանակ առբուզը համախակի մի տեղաշարժեք, տեղաշարժելու դեպքում վերադարձնեք այն իր սկզբնական դիրքին:

8. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ ԵՎ ԽԱՆԱԿ

Հաշտական ՏՈՒՐԲՈ ԽՈՉԱՍԱԿԻ ՀԱՎԱՅԹՈՒՄ և ՍԱԲՐՈՒՄ



ԾԱԼՈՅԹԻՑՈՒՆ՝

Մարդումց հետո հիմնական խոզանակը նորից տեղադրելիս համոզվեք, որ այն ապահով ֆիլտրած է:

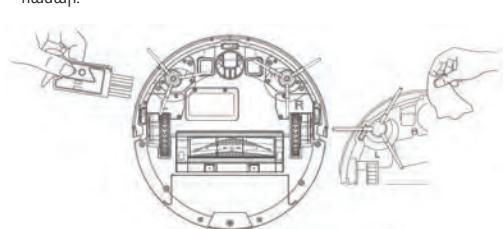
ԿՈՉՏ ՍԱԲՐՈՒՄ ՖԻԼՏՐԻ / ՍՊՈՒՆԳԻ ՖԻԼՏՐԻ / HEPA ՖԻԼՏՐԻ ՍԱԲՐՈՒՄ

Հեռացրեք առաջնային ֆիլտրը և սպունգի ֆիլտրը, որպան կարելի է լինական հոսու ջրի տակ: Մարդու ֆիլտրը կարող է ներառվել միայն չոր մարդում: Մարդումց հետո ջրացացրեք որպան և նորից տեղադրեք:



ԿՈՂԱՅԻՆ ԽՈՉԱՍԱԿՆԵՐԻ ՍԱԲՐՈՒՄ

- Օգտագործեք մարդու վճին խոված առքը հեռացնելու համար:
- Օգտագործեք մարդու կտոր կողային խոզանակները մարդու համար:



ԾԱԼՈՅԹԻՑՈՒՆ՝

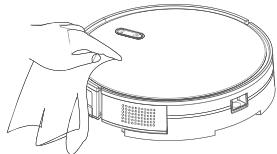
Մարդուն դրական պահանջներու համար խորհուրդ է տրվում պարերաբար մարդու կրտային խոզանակներու:

Եթե կողային խոզանակները ուժեղ խցանվել են, դուքս բերեք դրանք և լվացեք հոսու ջրի տակ:

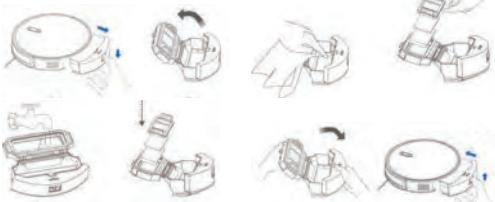
ԾԱՆՈՅԹԻՑՈՒՆ՝

Մարդուն համար ջրի շիշմաստիճանը պեսը է լինի 60 աստիճան ՑԵՍԻԿՈՒՄ ցանց: Տեղադրեք խոզանակները իրենց տեղերում միայն ամբողջովին չորանալուց հետո:

ՓՈԵՆԱԿՈՒԼԻ ԿԵՐԻՆ ՀԱՏՎԱԾԻ ՄԱԹՐՈՒՄ
Եթե փոշեկուկի վերին հատվածում փոշի և մատնահետքերը են կլուտակվում, ապա կարող եք այն սրբել մաքրու կտրորվ:



ՉՈՐ ՄԱԹՐՍԱՆ ՏԱՐԱՅԻ (ԿՈՆՏԵՅՆԵՐԻ) ՄԱԹՐՈՒՄ

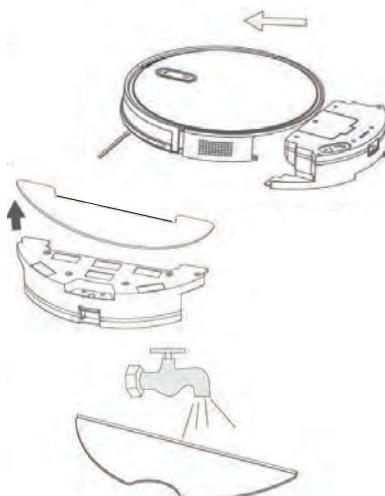


- Սեղմեք տարայի սեղուակը (ֆիքսատոր) և դուրս բերեք այն, ինչպես ցոյց է տրված Այս 1-ում:
- Սեղմեք պահեք սեղուակը մի ճառորով, իսկ մյուս ճեղքով բացեք կափարիշ տարան բացելու և արդյ հեռացնելու համար:
- Սաքրեք տարան ինչպես ցոյց է տրված Այս 3-ում:
- Դուրս բերեք ֆիլտրը և մաքրեք դրամբ փոշոց:
- Տարան և ֆիլտրը կարող են լվանալ հոսող ջրի տակ: (Ըստնուազություն, տարան և ֆիլտրը կարող են տեղադրությ իրենց տեղուում միայն ամբողջվին չըրանալու հետո: Մի թոշքը HEPA ֆիլտրը: Մաքրումց հետո տեղադրեք ֆիլտրը և փակեք տարայի կափարիշը, այսնինենու հետ դրեք ոռորոտի մեջ:

ԾԱԼՈՇՈՒԹՅՈՒՆ՝

- Որպեսզի համարված աղբը չըրմի, տարան դուրս բերելուց հետո նախ բացեք կափարիշը, հետո միայն մաքրեք բարձր:
- Որորու փոշեկուկի օգտագործումը սկսելուց հետո առաջին ամսվան ընթացքում խորհրդու Ե տրվում մաքրեք տարան և ֆիլտր ամեն երեք օրը մեկ, այսնինենու շաբաթը մեկ ամգամ:
- Ֆիլտրը մի դրա արկի ուղղու ճանապարհերի տակ
- Եթե դրա լվացի եք ֆիլտրը հոսող ջրի տակ, ապա դրանք անհրաժեշտ է հաջորդ օգտագործումից առաջ ամբողջությամբ չըրացնել:

ԽՈՂԱԿԱՆ ՄԱԹՐՍԱՆ ՏԱՐԱՅԻ ՄԱԹՐՈՒՄ



1. Սեղմեք թար մաքրման տարայի սեղուակը և դուրս բերեք այն, ինչպես ցոյց է տրված Այս 1-ում:
2. Հեռացնեք խոնավ մաքրման լաթը, ինչպես ցոյց է տրված Այս 2-ում:
3. Լվացեք լաթը հոսող ջրի տակ, ինչպես ցոյց է տրված Այս 3-ում, չըրացնեք և նորից օգտագործեք: Մի չորացնեք արևի ուղի ճանապարհերի տակ:

ԾԱՆՈՑՈՒԹՅՈՒՆ՝

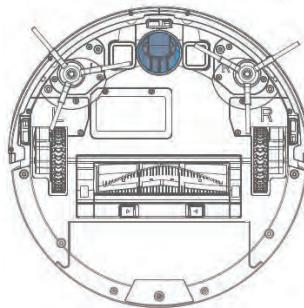
- Մի լվացեք շորու անմիջականորեն խոնավ մաքրման տարայի հետ:
- Ջրի շերմաստիճանը չպեսոր է գերազանցի 60 աստիճանը:
- Խորհուրդ չի տրվում մերժենայով լվանավ:

Կնիք (ԱՐԱԿԱՆ ՀԱՐԱՍԱՆ) ՏԵՂԱՐՈՒՄԸ ԽՈՆԱԿ ՄԱԹՐՍԱՆ ՏԱՐԱՅԻ ՄԵՋ



Եթե դուրս ավելի վաղ պատահաբար հանել եք կնիքը, ապա այն իր սկզբնական տեղը վերադարձնելու համար ետ տեղադրեք, ինչպես ցոյց է տրված Վերևի Նկարում:

ՍԱՆԱԿԵԼՈՒՄ ՀԱՄԱՐ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԱՆԿԻ ՄԱԹՐՈՒՄ



1. ԾՐԵՔ ՈՐՈՐՈՄ:

2. Զգեք անկի վերև և քաշեք, միշչև այս ազատվի ամրացնող առանցքից:
3. Մասերն ու կենտրու հեռացնելու համար առանցքը և անկի լվացեք ջողվ:
4. Դրացնեք և նորից տեղադրեք անկի, այսնինենու սեղմեք այն տեղում:

ՏԱԲԻՇԻ ՄԱԹՐՈՒՄ



Տվյալները մաքրելու համար օգտագործեք փափուկ շորու:

ԾԱՆՈՑՈՒԹՅՈՒՆ՝

Թույլ մի տվյալ հեղուկների անմիջական շփում տվիչների հետ, ինչպիսիք են ջուրը և լուծիչը:

9. ՀՆԱՐԱԿՈՐ ՍԻՆԱԼՆԵՐ

Խնդիր	Որոշում
Հիմնական տորոտը խոզանակը խճնելել է	Մարդեք խոզանակի գլանիկը
Կողային խոզանակը խճնելել է	Մարդեք կողային խոզանակը
Անիվը անսարդ է, և ոռորոտը խրվել է	Ստուգեք գլանավոր անիվը
Կոնտեյները փխալ է միացված	Տեղադրեք աղբի տարած համաձայն ցուցումների
Շրջվելուց պաշտպանության տվյալի ոչ պաշտպանության/ շրջվելուց պաշտպանության տվյալի աղտոտվածությունը	Մրգեք շրջվելուց պաշտպանության տվյալը
Որորոտ խրվել է	Հեռացրեք դրան շրջապատող խոչընդոտները
Բամպերը (բախսարգելը) խրվել է	Ստուգեք առջևի բամպերը (բախսարգելը)
Որորոտ գոնսկում է կախված վիճակում	Որորոտ հետ երեք հատակին
Չի հաջողվում միանալ Wi-Fi-ին	Wi-Fi-ն անշատված է; Կերպակայեք Wi-Fi-ի կարգավորումները և նորից փորձեք: Wi-Fi-ի ազդանշանը վաստ է: Համազգեք, որ ոռորոտ գոնսկում է Wi-Fi ազդանշանի լավ ընդունման տարածքում: Միայն ժամանակ, եթե հոսանքը միացված է, կատարեք ցանցային կամք կարգավորումը (մենյոյի հրահանգը «Ակենացել սարք» կամ «Ակենացել սարք ընդունման կետի միջոցով»), քանի չի հնչել ծայսային հուշումը: Աշակեցվում է միայն 2,4 ԳՀց ցանցով
Չի հաջողվում ներբեռնել հավելվածը	Համոզվեք, որ ձեր սարդիքունի ծրագրային տարրերակը համապատասխանում է iOS-ի համար՝ տարրերու 9.0 և ավելի բարձր, Android O2-ի համար՝ 5.0 և ավելի բարձր տարրերունի պահանջներին
Անինար է լիցքարոել ոռորոտ փոշեկումը	Եթե լիցքավորման դրվագայնը հոսանք չի ստանում, համոզվեք, որ հոսանքի մարդկանի երկու ծայրերը պատճեն կերպով միացված են: Եթե շինումը վաստ է, մարդեք լիցքավորման դրվագայնը և ոռորոտ կրնակայտային հատվածները: Հոսանքը կվերականգնվի, եթե ընուցման ցուցիչը վառվի
Որոր փոշեկումի լիցքավորումը չի սկսվում	Լիցքավորման հիմքի մոտ չափազանց շատ խոչընդունելի կամ: Տեղափոխեք այն բաց վայրը: Որորոտը շատ հեռու է լիցքավորման կայանից: Տեղափոխեք այն ավելի մոտ և կրկին փորձեք
Մաքրման վաստ արդյունք	Խորհուրդ է տրվում նախ աղբը հատակից հեռացնելու: Եթե մաքրումը որևէ տարածքի համար բավարար չէ, որորոտը ավտոմատ կերպով պահանջնորում է դրա մաքրումը
Որորոտ խրվել է	Որորոտը ակտիվորեն կփորձի տարրեր մեթոդներ՝ ազատվելու խոչընդոտից: Կամ խորհուրդ է տրվում ձեռքով օգնել կրան
Աղմուկ մաքրման ժամանակ	Հևարդար է խցանվել նույնական խոզանակը, կողային խոզանակը կամ հիմնական անհվենու: Անշատեք որորոտը և մարդեք դրանք: Եթե մանկերու կենսորունական անհվենու է, դրանք թթված այն մաքրենու համար
Փոշեծննման ոչ բավարար հզորությունը	Սրբի տարան լիքն է և կարիք ունի թռնաթափման: Ֆիլտր խցանված է և անհամարտություն կամ մաքրենու: Հիմնական խոզանակը խրված է և պետք է մաքրենու: Որովհեք, որ ասունգեք փիլտրը բաց օրում չըրանան

Եթե վերը նշված մեթոդները չեն օգնում լուծել խնդիրը, կարող եք փորձեք հետևյալներու:

- Նորից միացնեք սարքի կողային հոսանքի անշատիչը և վերադրածակեք ասրբը:
- Եթե սարբը շարունակում է շարժվել դեպի հետ, խնդրում ենք ձեռքով մեղքեմ բանակեր և վերադրածակեք ասրբը:
- Եթե փոշեկումը ասաց չի աշամվում, սոլոկեք, արդյոք շրջվելուց պաշտպանության տվյալը արգելավակված է և թափ տվյալը տվյալի կամքայիշից:
- Եթե խնդիրը հնարանը չէ լուծել վերագրծարկման միջոցով, դիմեք լիազորված սպասարկման կենսորուն:

10. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹՅԱԳԻՐԸ

Որոր փոշեկում	CT-2720, CT-2721
Նավիգացիայի (նավարկման) տեսակը	գիրոսկոպ
Չափերը	320x320x76 մմ
Գնահատված լարումը	19 հ = 0,6 Ա

Մարտկոց	Li-Ion
Մարտկոցի հզորությունը	2600 մԱհ, 14,8 հ
Գնահատված հզորություն	32 Վտ
Մաքս. շահագրծման ժամանակը առանց վերահրացարկումների	120 րոպե
Ներծնման հզորությունը	600/1000/2700 Պա
Մաքս. աղմուկի մակարդակը	75 դԲ
Չոր մաքրման տարայի ծավալը	680 մլ
Թաց մաքրման տարայի ծավալը (ջուր/փոշի)	350/260 մլ
Մաքս. մաքրման տարածքը	120 մ²

Դոկ կայան	
Չափերը	183x140x76 մմ
Գնահատված մուտքային լարումը	220-240 հ ~50/60 Հց
Գնահատված եթքային լարումը	DC 19 հ == 0.6 Ա
Գնահատված հզորություն	11,4 Կո
Լիցքավորման ժամանակ	մինչև 6 ժամ
Wi-Fi ցանցի աշակեցություն	2.4 ԳՀց
Զայնային Կառավարում	Alexa, Google Assistant, Tmall Genie, Xiaodu
Լրացուցիչ գործառույթներ	Խոնավարում, իներակ կառավարում, պահանջունած մարդում, պահպանան տեսայի քարտեզի կառացում

11. ԱՇԱՏՈՒՄ

Սպարուցիչ մեջ պարուսավոր քիմիական լոցքերը այտուում են շրջակա միջավայրը՝ Սպարու հեռացնելուց տաք հանեց մարտկոցը և տաքեր այն մասնակիութաված հավաքածան կետ։ Սպարուցիչ կարող է հանվել միայն ծախայութան ժամկետի պահուղու հետո։ Եթերը բոլց մի տվյալ, որ մարտկոցը շփկ մետաղական առարկաների հետ։

12. ՄԵՐՏԻՖԻԿԱՑԱՆ ՍԱՄԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱԾԽԵՑԻ ՊԱՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապահով ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ և կասած այն վերջանան սպասողուն վկանածու ամսաբայից, եթե ապահով օգնությունը է տպայի օնտարկում վշված ցուցամերին և գրողութելիքայի շահակիշերին ինչու համարուածախախա։ Ծախայութան ժամկետի պահուղու հետո ինքներ ձեր մոռուան սպասարկման կենտրոնը՝ սպարի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ տասնայութան համար։ Ականքիք արտադրոյթան ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 կիշեր՝ տարի, 4 և 5 կիշեր՝ արտադրոյթան ամսի)։ Սպարի սպասարկման ժամկետը որևէ հաջող ծագման կամ դրա անսարքության ներմուծ դիմում ՏՄ CENTEK-ի հիգրոված սպասարկման կենտրոն։ Կենտրոնի հասցեն կարեի է գտնել <https://centek.ru/services> կայքուն։ Աշակեցության ծախայութան ներմուծը հետո +7 (988) 24-00-178, VК vk.com/centek.krd։ Գիշակոր սպասարկման կենտրոն՝ ՍՊԸ «Հարիսա-Սերվիս», ք. Կոսանոնդար։ Հեռ. +7 (861) 991-05-42։

Ապրանցն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ։



13. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ԵՐԱՌՈՒԹՈՂԻ ՍԱՄԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ Ներմուծող՝ ՕՕԸ Հարիսա-Էկենտրոնին։ Հասցե՝ Ռուսաստան, 350080, գ. Կոսանոնդար, ուլ. Ղեմալիա, 14։ Հեռ. +7 (861) 2-600-900։

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱԱՌՈՂԻ

Բոլոր ապրերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ կայսած վերջանական սպասողին վաճառելու ամսաբայից։ Տվյալ երաշխիքային կորուլուն արտադրողու հաստառում է այս սպարի սպասուևակությունը և պարտավորիկում է ակնար հիմներով վերացել արտադրողի մերժով առաջացած դրույց անսարքությունները։

ԵՐԱԾԽԵՑԻ ՍՊԱԱՐԿԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքով։
- հարակոր է մինչ և պարզ կերպով լուցեան արտադրողի ընօրինակ երաշխիքային կորուլուն և շենով մերժի ակնալում, սերիայի համար, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելուն վաճառքը անկերության կերպով և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի՝

սուորագությունը երաշխիքային կորուլի վրա, կմիջներ յուրաքանչյուր կորվող կորուլի վրա, գնորդի սուորագությունը։ Արտադրողը հրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վեր նշված փաստաթղթերը չենթայացնենու դիմուրու, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հանասկանալի։

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքով։

- պարզ է սարց օգտագործել ծեռարկում նշված ցուցամերին խնդիր համապատասխան, - հարակոր է հետևել անվանգության կամ սպասարկում ուղարկում սեփականատիրոջ տանը։

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
- մեխանիկական վլասնակներեց,
- սպարի թասանուն մաշնու ժամանակի ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չափականում կամ սիսալ գրողողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սիսալ տերապուու, թենակիդիտարուու,
- ընական աղեններ (կյանքի, հրովար, ցիտենու և այլ), ինչպես նաև վաճառուի և արտադրուու չկախված այլ պատճառներ,
- կորուկան աղարկաների, հեռուկների, միջատների ընկերությունը սարց մեջ,
- վերանդրուու կամ կառուցվածքային վիդիտուույթունների,

- սպարի գործուումը պրոֆեսիոնալ սպատակումներով (արտաքինականությունը գերազացնում է կենցարային օգտագործման մակարակուու), սպարի սիմուլուու, Եթերականատուցման աղարկուու, հեռուկուու աղարկանատիրոջ աղարկան գանցերին, որուք չեն համապատասխանում պատճառական աղարկաներին, - պարակի հետևյալ պարագաների վիճակու, եթե դրանց վիճակը սպառնական աղարկաներին չեն համապատասխանում, պարակի հետո կանչիներին, կլորակներին, կողովակներին, խոզանակների, կողովների, փոշեակների պարակի, ֆիլտրեր հետո կանչիների, - մարտկոցների աշխատու սարքերի դեպքու աշխատան ոչ համապատասխան կամ պարագան մարտկոցների հետ,

- կոտակի մարտկոցներով աշխատու սարքերի դեպքու լուսակի մարտկոցների դիմուրու կոտակների համառումների պատճառով պաշացած վանսներ։

5. Այս երաշխիքը տրվու է արտադրողի կողմից ի հավելում սպասարկուու գրողու օրենսդրուամ սահանական իրավունքների որ ուղարկու կանչի համար։

6. Արտադրողը պատասխանառությունը չի կուռ մարդկանց, ընտակի կենակներին, սպառողի կամ երրորդ անձնու անձնացը դրային ՏՄ «CENTEK»-ի արական կողմից ուղղակիրուն կամ անդրակիրուն հասցված որևէ վասիի համար, եթե ու տերի է ունեցել ապահու օգտագործման և տեղադրուն կանոններն ու պայմաններն չպահպանեն, սպառողի կամ երրորդ անձնացը դրայացուունների (սագրուություն), ֆրուսամիային հանգանակների աղոյունը։

7. Սպասարկման կենսորուն սպառու ընդունում է միայն մաքու վիճակներ (սպարի վրա չպահու է լինեն սննդի մացորդների, փոշի և այլ կեղուներ)։

Արտադրողը իրավասու է փոհել սարքի դիմայնը և բնութագիրը առանց աղարկան սպառու ընկերության ներկայացուցչի։

Արտադրողը իրավասու է փոհել սարքի դիմայնը և բնութագիրը առանց աղարկան սպառու ընկերության ներկայացուցչի։

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE DEVICE

This device is designed for automatic cleaning of dust and dirt from various surfaces (tiled, parquet floors, carpets, etc.). Use the appliance for domestic purposes only in accordance with this manual. The device is not intended for commercial use.

Use for any other purpose is considered improper. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use of the device.

1. SAFETY PRECAUTIONS



ATTENTION

Use the appliance in strict accordance with this manual to avoid damage to the appliance and furniture, and to avoid personal injury.

- It is forbidden to operate the device at temperatures below 0 and above 40 °C on wet and sticky surfaces.
- Make sure there are no wires on the floor, including the cord from the vacuum cleaner's charging station, which could tangle the vacuum cleaner.
- Remove fragile items (vases, plastic bags) from the floor that could damage the appliance.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of life experience or knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to prevent playing with the appliance.
- Do not place any objects on the vacuum cleaner when it is turned on.
- Do not allow clothes or body parts (hair, nails, etc.) to get caught in the brush or drive wheel of the appliance to avoid injury.
- Do not use the device to clean smoldering objects (cigarette butts, matches, etc.).
- The appliance is not intended for cleaning long pile carpets (such carpets require special cleaning methods).
- Do not allow the device to come into contact with hard and sharp objects (glass, nails, etc.).
- Do not carry the vacuum cleaner by holding it by the protective cover or shock buffer.
- Regular cleaning and maintenance of the vacuum cleaner and the docking station should only be carried out in the switched off or unplugged state.
- Do not wipe any part of the instrument with a wet cloth or use liquids to clean it.
- Use this instrument only with the supplied power supply.
- Unplug the power supply from the outlet before cleaning or servicing the instrument.
- The instrument has a built-in battery that can only be replaced by a qualified technician.
- Batteries must be removed from the instrument before disposal.
- Disconnect the device from the power supply before removing the battery.
- Dispose of batteries safely.
- To charge the batteries, only the power supply supplied with the device should be used.
- Batteries, docking stations and chargers supplied by third parties must not be used.
- Do not disassemble the battery and docking station.
- Do not place the docking station near heat sources (electric stoves, etc.).
- Do not wipe the docking station with a wet cloth or touch it with wet hands.
- Do not dispose of used batteries with household waste. Contact a specialized organization.
- If the power cord is damaged, stop using the appliance immediately and contact the service center to replace the cord.
- Transport the robotic vacuum cleaner in the switched off state and in its original packaging.

- Before a long period of non-use, fully charge the battery and place the instrument in a cool, dry place. Charge the battery at least once every 2 months to prevent damage to the battery due to excessive discharge.

REMOVING THE BATTERY

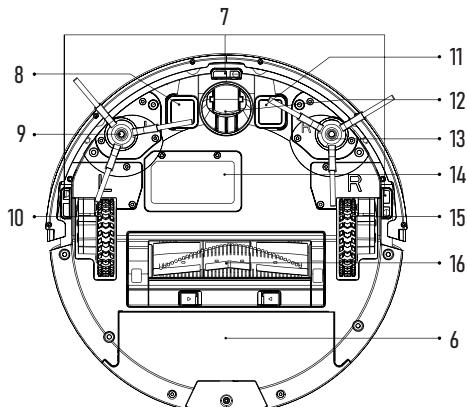
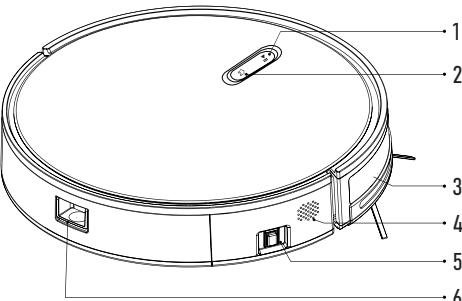
- Make sure that the robot vacuum cleaner does not touch the docking station, let the device run until the battery is completely discharged and turns off.
- Remove the battery cover screws.
- Remove the battery cover, disconnect the connector and remove the battery.

BATTERY HANDLING

- The device has a built-in lithium battery. It is forbidden to disassemble the battery, expose it to increased loads and open flames.
- The battery is operated in a low air pressure environment which, if mistreated, may result in an explosion or leakage of flammable liquids and gases.
- Do not expose the battery to high temperatures or direct sunlight as this may cause the battery to explode.
- Do not use the device if the battery is visibly swollen.
- Dispose of the battery in accordance with local regulations. Do not dispose of the battery with normal household waste.
- Do not attempt to replace, disassemble or modify the battery yourself.
- Avoid increased mechanical stress and damage to the battery housing with hard objects. Damage to the battery may result in leakage, overheating, or fire.

Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

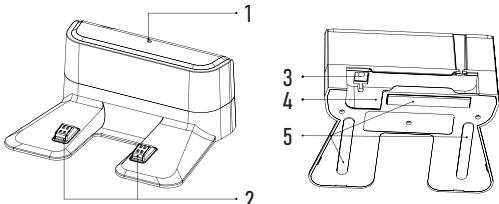
2. APPLIANCE DESCRIPTION



1	«Power / Auto cleaning / Pause»	9	Side brush
2	«Home» button	10	Rear wheel

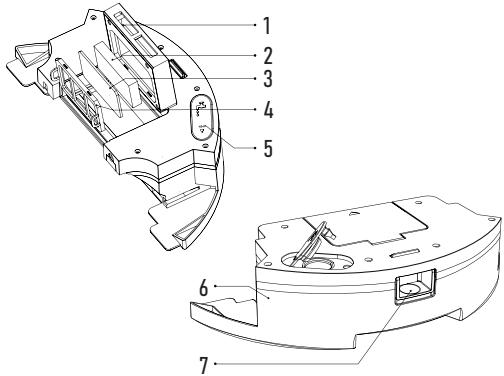
3	Collision bumper	11	Charging contact metal plate
4	Speaker	12	Omnidirectional front wheel
5	Power switch	13	Side brush
6	Cleaning container	14	Battery compartment cover
7	Cliff sensors	15	Rear wheel
8	Charging contact metal plate	16	Main turbo brush

CHARGING BASE



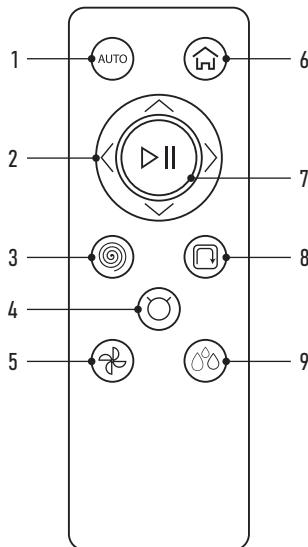
1	Power indicator light	4	Power cord compartment
2	Charging contacts	5	Non-slip pads
3	Power port		

WET CLEANING CONTAINER

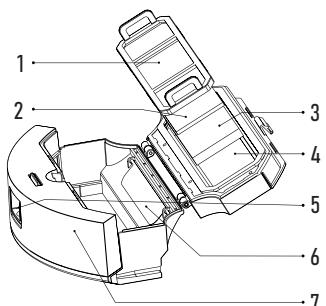


1	Water tank lid	5	Sealed water filling cap
2	HEPA filter	6	Water tank unit
3	Foam filter	7	Container release button
4	Coarse filter		

REMOTE CONTROL



DRY CLEANING CONTAINER

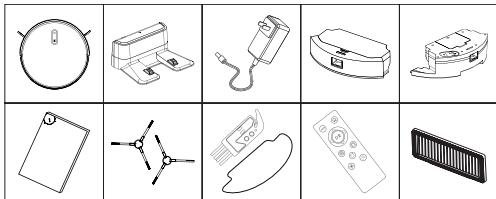


1	Coarse filter	5	Container release button
2	Foam filter	6	Container intake opening
3	HEPA filter	7	Main container unit
4	Container lid		

1	Auto Clean button
2	«Forward/Reverse/Left/Right» Buttons
3	Spiral mode button
4	Call button for the robot vacuum cleaner
5	Suction power selection button
6	Dock back button

7	«Start/Pause» button
8	Corner cleaning mode button
9	Water flow selection button

3. SCOPE OF SUPPLY



- Robot vacuum cleaner - 1 pc.
- Docking station - 1 pc.
- Charger - 1 pc.
- Container for dry cleaning - 1 pc.
- Container for wet cleaning - 1 pc.
- User manual - 1 pc.
- Left brush - 1 pc.
- Right brush - 1 pc.
- Brush for cleaning the filter - 1 pc.
- Microfiber for wet cleaning - 1 pc.
- Remote control - 1 pc.
- Foam filter - 3 pcs.
- Coarse filter - 2 pcs.
- HEPA filter - 3 pcs.

4. OPERATION

4.1. BEFORE STARTING WORK

1. Remove foam inserts on each side (fig. 1).
2. Place the docking station on a flat surface against a wall. Then connect the station to the mains.
3. Do not install the station in places exposed to direct sunlight.
4. Install the side brushes: align the left and right brushes with the marks on the bottom cover of the appliance (fig. 2). Insert the side brushes until you hear a click.



Fig. 1

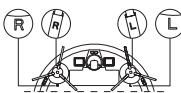


Fig. 2

NOTE: Make sure there is at least 1 m of free space around the docking station on the sides and at least 2 m at the front.

When installing, make sure that the power cord does not lie on the floor. Otherwise, the robot cleaner may catch it and disconnect the station from the network.

The indicator light on the charging dock is on when power is supplied to the dock and turns off when the device is charging.

INSTALLING THE WET CLEANING CONTAINER

1. Install the wet cleaning mop (fig. 3).
2. Open the water tank, fill it with water and firmly close (fig. 4).
3. Install the container into the main unit (fig. 5).
4. Start Cleaning with the Wet Cleaning Function (fig. 6).



Fig. 3



Fig. 4

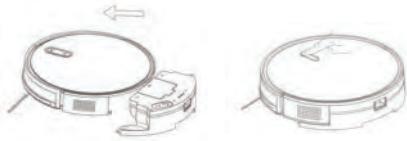


Fig. 5



Fig. 6

NOTE:

When the floor washing is completed, remove the wet cleaning container and clean out the water tank. Remove the wet cleaning mop and clean it.

NOTES:

It is recommended to vacuum clean all floors at least three times before the first wet cleaning in order to prevent excessive accumulation and transfer of dust and dirt on the wet cleaning mop.

In order to prevent corrosion and damage to the appliance please do not use any detergents or disinfectants in the water tank.

Upon completion of wet cleaning remove the water tank, drain the remaining water and clean the wet cleaning mop to prevent the forming of mold and unpleasant odors.

Remove the wet cleaning container if there is no need for wet cleaning. The wet cleaning container is only designed for use on smooth floors, as the mop can get caught on the carpet flooring and impede free movement of the vacuum cleaner.

4.2. CHARGING

- **Automatic:** after cleaning the robot vacuum cleaner will automatically return to the charging base to recharge. The button indicator will keep on flashing.
- **Manual:** in the standby mode press the button to send the vacuum cleaner back to the charging base to recharge. If the robot vacuum cleaner is stuck or cannot find the charging base, place it on the charging base manually to charge it.

NOTES:

- To extend the service life of the battery charge it for 5 hours for the first time.
- Please keep the charging base connected to power supply, otherwise the robot vacuum cleaner will not find the charging base.
- Close the Smart Life application to save the battery charge in your phone/tablet during the cleaning process.
- Furniture must be at least 98 mm high to allow the appliance to pass under it.

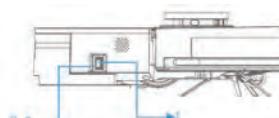
«HOME» BUTTON INDICATION DURING CHARGING

- Blue light flashing - battery low / Return to charging base
- Continuous blue light - charging in progress
- No light - fully charged

5. OPERATING PROCEDURE

5.1. TURNING ON THE POWER AND CHARGING

1. Place the robot vacuum cleaner on the charging base and turn on the power.
2. The robot vacuum cleaner will start up when the power switch is moved from the OFF to the ON position, the indicator light will turn on.
3. If the robot vacuum cleaner is not connected to the charging base, we recommend turning it off by sliding the power switch from the ON to the OFF position.



5.2. PAUSE

During cleaning, press to suspend operation.

Then press to resume cleaning or the button to stop the current cleaning session. Press the button twice to cause the appliance to return to the charging base.

5.3. SLEEP MODE

If cleaning is suspended and the robot vacuum cleaner has not been connected to the charging base for more than 10 minutes, it will enter the sleep mode; press any button to reactivate it.

6. PREPARING FOR OPERATION

A. AUTO CLEANING



After pressing the button the robot vacuum cleaner will start cleaning in the auto mode, following a zigzag pattern.



B. SPOT CLEANING

Suitable for cleaning heavily contaminated local areas. The robot vacuum cleaner will move in a spiral pattern.



C. EDGE CLEANING

In this mode the robot vacuum cleaner will move along the walls, following the perimeter of the rooms.



D. SCHEDULED CLEANING

Use the Smart Life application to set up the cleaning schedule.

7. APPLICATION

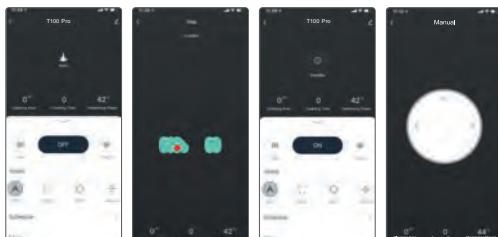
INTERFACE

1. Cleaning modes: Smart cleaning (Auto), Cleaning along walls (Edge), Local area cleaning (Spot), Manual mode (Manual).

NOTE: In order to change the cleaning mode, you will first have to terminate the current mode.

2. Charging: when the robot vacuum cleaner is in the standby or auto cleaning mode, pressing the «Home» button will cause the device to search for the charging base for recharging.

SETUP



Press the «More» icon on the application's home screen to go to the additional pages and select the relevant function for setting up.

1. Suction power (Adhesion): power settings - low, normal, high.
2. Cleaning log (Record): browse the cleaning history (if your device supports this function).
3. Press «Call Robot»: the device will emit an audio signal.
4. Water supply adjustment for wet cleaning: low, middle, high.
5. Scheduled cleaning (Schedule): use the application to set the time of planned cleaning. Select and set up a planned cleaning and its commencement time.

DEVICE SETUP

1. Press the upper right corner of the main control page to go to the robot vacuum cleaner setup page. Press the relevant position in the menu to go to the desired function.
2. Add Sharing: Enter the account name for the robot vacuum cleaner you want to share.
3. Delete Device: Press «Delete Device» to remove the linked device from the current account.

RESET WI-FI SETTINGS

If your phone cannot connect to the vacuum cleaner because you have changed the router configuration, forgotten the password, etc., you can start the setup once again (see sections «Adding a Device» and «Adding a Device Via an Access Point»).

NOTE:

- Before setting up the Wi-Fi connection ensure that the device is connecting to a 2.4 GHz Wi-Fi network.
- Ensure that the robot vacuum cleaner is fully charged.

WI-FI NETWORK

- Use the correct wireless network password.
- Do not use a VPN (virtual private network) or proxy server.
- The Wi-Fi router should support the 802.11b/g/n and IPv4 protocols.
- The router should have a frequency range 2.4 GHz or a dual bandwidth which includes the 2.4 GHz range. The robot vacuum cleaner does not support the 5 GHz frequency range.
- If the robot vacuum cleaner cannot connect to a dual bandwidth 2.4/5 GHz Wi-Fi network switch to 2.4 GHz in the Wi-Fi settings. You may switch back to default after setup is completed.
- When connecting to a hidden network please ensure that you have entered a correct ---SSID network name (case sensitive) and connect to a 2.4 GHz wireless network.
- When using a wireless repeater ensure that the network name (SSID) and password are the same as the main network.
- Install a firewall and Wi-Fi router port so that the robot vacuum cleaner could connect to the application server.
- Network safety requirements: Use TKIP, PSK or AES/CCMP encrypted WPA and WPA2 type networks.

MAP MANAGEMENT

A. CREATING A ROOM MAP IN REAL TIME MODE

A real-time room map would help you to easily understand the cleaning route and the ambient situation. A floor area map will be generated after cleaning. The map will be updated in real time mode after each cleaning in order to ensure optimal navigation.

B. CHANGING POSITION AND MAP RE-CREATION

When the robot vacuum cleaner and/or the charging base has been relocated or the surrounding environment significantly altered, the robot vacuum cleaner will try to establish locations and create a new map in accordance with the new surroundings.

1. If the remapping is successful the robot vacuum cleaner will resume cleaning.
2. Should remapping fail, the robot vacuum cleaner will recreate the map to ensure normal navigation for the new cleaning.
3. If the remapping fails and the original map included data on a «virtual wall» (restricted area), then the robot vacuum cleaner will not resume cleaning to avoid crossing to the restricted area.

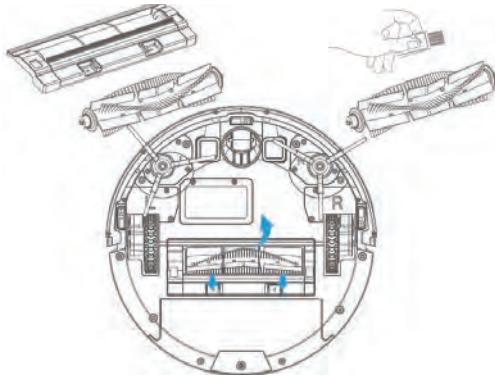
NOTE:

Ensure that the robot vacuum cleaner starts the cleaning from the charging base every time.

Do not move the robot vacuum cleaner too often during cleaning, if accidentally moved – return it to the initial position.

8. MAINTENANCE AND CARE

DISASSEMBLY AND CLEANING THE MAIN TURBO BRUSH



NOTE:

When reinstalling the main brush after cleaning ensure that it is properly latched in place.

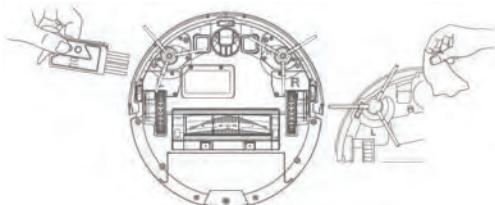
CLEANING THE COARSE FILTER / FOAM FILTER / HEPA FILTER

Remove the primary filter and the foam filter, you can wash them under a tap. The HEPA filter can only be cleaned dry. After cleaning let the filters dry and reinstall them.



CLEANING THE SIDE BRUSHES

- Use the cleaning brush to remove the debris caught in the side brushes.
- Use a clean cloth to clean the side brushes.



NOTE:

To maintain high cleaning efficiency regularly clean the side brushes.

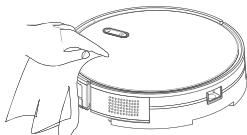


NOTE:

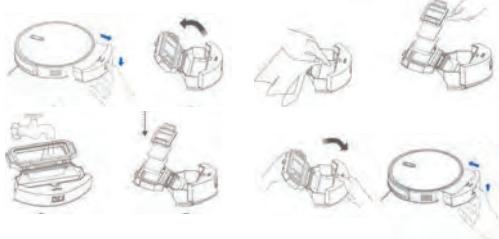
The water temperature for cleaning should be below 60 °C. Reinstall the brushes only after they have dried completely.

CLEANING THE TOP SIDE OF THE VACUUM CLEANER

If dust and fingerprints occur on the top of the vacuum cleaner, you can clean it with a clean cloth.



CLEANING THE DRY CLEANING CONTAINER

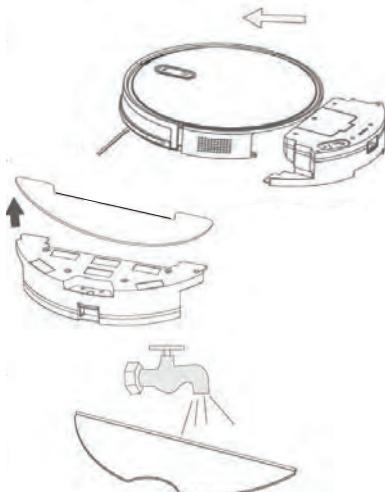


- Press the container release latch and remove it.
- Press and hold the latch with one hand and open the lid with the other to open and clean the dust container.
- Clean the container.
- Remove the filters and clean them from dust.
- The container and filters can be washed under a tap. Reinstall the filters after cleaning and close the container lid, then reinstall the container in the vacuum cleaner.

NOTE:

- The container and filter may only be reinstalled after they are completely dry. Do not expose the HEPA filter to wet treatment.
- To avoid scattering the collected debris after removing the container, open the lid first, and only then shake out the contents of the collector bin.
- After the start of operation we recommend to clean the dust container every three days during the first month, and once a week after that. Do not expose the filters to direct sunlight.
- If you have washed the filters under a tap, please thoroughly dry them before next use.

CLEANING THE WET TREATMENT CONTAINER



1. Press the wet treatment container release latch and remove it.

2. Remove the wet treatment mop.

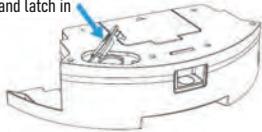
3. Wash the mop under a tap, let it dry and reinstall it. Do not dry the mop in direct sunlight.

NOTE:

- Do not wash the mop together with the wet cleaning container.
- The water temperature should not exceed 60 degrees.
- Machine washing the mop is not recommended.

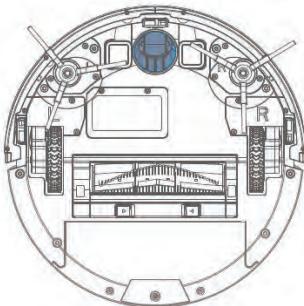
INSTALLING THE WET CLEANING CONTAINER SEAL

insert and latch in



If you have previously accidentally removed the seal, reinstall it in its seat as shown in the picture above.

CLEANING THE OMNIDIRECTIONAL WHEEL



1. Turn the vacuum cleaner upside down.
2. Pull the wheel upwards to detach it from the mounting shaft.
3. Wash the wheel and shaft with water to remove hairs and debris.
4. Let the wheel dry and reinstall it; push it in to firmly seat it in place.

SENSOR CLEANING



Use a soft, dry cloth to clean the sensors.

NOTE:

Do not allow liquids, such as water or detergents, to contact the sensors.

9. POSSIBLE FAULTS

Problem	Decision
Main turbo brush jammed	Clean the brush roller
Side brush jammed	Clean the side brush
Wheels jammed, device immobilized	Check drive wheels
Container installed incorrectly	Install the container properly according to instructions
Cliff sensor operates incorrectly / sensor blocked/contaminated	Wipe the cliff sensor clean
The appliance is blocked	Remove obstacles
Collision bumper jammed	Check collision bumper
Vacuum cleaner is suspended	Set the vacuum cleaner back on the floor
Cannot connect to Wi-Fi	Wi-Fi is off. Reset Wi-Fi settings and repeat connection procedure. Poor Wi-Fi signal. Ensure the device is within a Wi-Fi coverage zone with sufficient signal strength. With power supply turned on perform network connection (see manual sections "Adding a Device" or "Adding a Device Via an Access Point"), until a voice prompt is emitted. Only 2.4 GHz wireless networks are supported.
Cannot install application	Ensure that your phone's OS version complies with the requirements: for iOS – ver. 9.0 and newer, for Android OS – ver. 5.0 and newer.
Robot vacuum cleaner will not charge	If the charging base is not powered, ensure both ends of the power cable are properly connected. If the contact is poor, clean the contact areas on the charging base and vacuum cleaner. Power will be restored when the power indicator lights.
Robot vacuum cleaner cannot find the charging base	Too many obstacles near the charging base. Move it to a free space. The device is too far from the charging base. Move it closer to the charging base.
Poor cleaning results	Remove large debris from the floor first. If some floor section is left out of the cleaning the robot vacuum cleaner will program its cleaning automatically.
Robot vacuum cleaner blocked	The device will actively try different ways to overcome the obstacle. Otherwise it is recommended to aid it manually.

Noise during cleaning	The main brush, side brush or main wheels are probably jammed. Turn the vacuum cleaner off and clean these components. If the omnidirectional wheel is jammed, pull it out for cleaning.
Insufficient suction power	Dust container is filled up and requires emptying. Main brush is jammed and requires cleaning. Let the foam filter dry.

If the abovementioned methods will not allow clearing the malfunction, you can try the following:

1. Turn the power switch on the side of the device off and back on to restart the device;
2. If the appliance constantly moves backwards, please press the collision bumper with your hand and restart the appliance.
3. If the appliance does not move forward, check if the cliff sensor is blocked; clear the dust from the sensor window.
4. If the malfunction cannot be cleared by restarting the device, contact an authorized service center.

10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Robot vacuum cleaner	CT-2720, CT-2721
Navigation type	gyroscope
Dimensions	320x320x76 mm
Rated voltage	19 V --- 0,6 A
Battery	Li-Ion
Battery capacity	2600 mAh, 14,8 V
Rated power	32 W
Max. operating time without recharging	120 minutes
Suction power	600/1000/2700 Pa
Max. noise level	75 dB
Dry container volume	680 ml
Wet container volume (water/dust)	350/260 ml
Max. cleaning area	120 m ²
Dock station	
Dimensions	183x140x76 mm
Nom. input voltage	220-240 V -50/60 Hz
Nom. output voltage	DC 19 V --- 0,6 A
Rated power	11,4 W
Charging time	up to 6 hours
WiFi network support	2,4 GHz
Voice control	Alexa, Google Assistant, Tmall Genie, Xiaodu
Additional functions	Wet cleaning, smart management, scheduled cleaning, building a room map with saving

11. DISPOSAL

The chemicals contained in the battery pollute the environment. Before disposing of the device, remove the battery and take it to a specialized collection point. The battery may only be removed at the end of its service life. Never allow the battery to come into contact with metal objects.

12. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek.krd. General Service Center: ООО «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product has the Certificate of Conformity.



13. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: ООО «Larina-Elektroniks». Address: Russia, 350080 Krasnodar, ul. Demusa, 14. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:
 - The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.
2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:
 - the appliance is used in strict accordance with the present manual;
 - the safety rules and requirements are observed.
 - 3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.
 - 4. The guarantee does not apply in the following cases:
 - mechanical damage;
 - normal wear of the appliance;
 - non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
 - improper installation or transportation;
 - natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
 - ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
 - repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
 - use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
 - failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

- Qurilmani yonayotgan narsalarni (sigaret qoldiqlari, gugurt va boshqalar) tozalash uchun ishlatmang.

- Jihoz uzun qoziqliq gilamlarni tozalash uchun mo'ljallanmagan (bunday gilamlar maxsus tozalash usullarini talab qiladi).

- Qurilmaning qattiq va o'tkir narsalar (shisha, mixlar va boshqalar) bilan aloqa qilishiga yo'l qoymang.

- Changyutgichni himoya qopqog'dan yoki zarba buferidan ushlab olib yurmang.
- Changyutgich va ulash stansiyasini muntazam tozalash va texnik xizmat ko'rsatish faqat o'chirilgan yoki elektr tarmog'dan uyligan holatda amalga oshirilishi kerak.

- Asbobning biron bir qismini nam mato bilan artmang yoki uni tozalash uchun suyuqliklardan foydalanganmang.

- Ushbu asbobdan faqat ta'minlangan quvvat manbai bilan foydalangan.
- Asbobni tozalash yoki xizmat ko'rsatishdan oldin elektr ta'minotini rozetzadan uzing.

- Asbob o'rnatilgan batareyaga ega, uni faqat malakali mutaxassis almashirishi mumkin.

- Utilizatsiya qilishдан oldin batareyalar asbobdan olib tashtanishi kerak.

- Batareyani olishdan oldin qurilmani quvvat manbaidan uzing.

- Batareyalarni xavfsiz tarzda utilizatsiya qiling.

- Batareyalarni zaryad qilish uchun faqat qurilma bilan ta'minlangan quvvat manbaidan foydalanish kerak.

- Uchinchi shaxslar tonomidan taqdirmi etilgan batareyalar, docking stansiyalar va zaryadlovchi qurilmalardan foydalananmaslik kerak.

- Batareyani va ulash stansiyasini qismrlarga ajratmang.

- O'rnatish stantsiyasini issiqlik manbalari (elektr pechkalar va boshqalar) yaqiniga qoymang.

- O'rnatish stantsiyasini ho'l mato bilan artmang yoki ho'l qo'llaringiz bilan tegmang.

- Ixtisoliga batareyalarni maishiy chiqindilar bilan birga tashlamang.
Ixtisolashgan tashkilotga murojaat qiling.

- Elektr kabeli shikastlangan bo'lsa, darhol jihozdan foydalanishni to'xtating va simni almashtirish uchun xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

- Robot changyutgichni o'chirilgan holatda va asl o'ramida olib boring.

- Uzoq vaqt davomida foydalanmastikdan oldin batareyani to'liq zaryadlang va asbobni salqin va qurug joyga qo'ying. Haddan tashqari zaryadsizlanish tufayli batareyaga zarar yetkazmaslik uchun batareyani kamida 2 oyda bir marta zaryadlang.

O'ZBEK TILI

HURMATLI FOYDALANUVCHI!

CENTEK mahsulotlarini tanlaganingiz uchun minnataformiz.

Mahsulotlarimiz ushbu ko'sratmalarga muvofiq foydalanilganda sifat va xavfsizlik bo'yicha barcha zarror talablariga javob berishini ta'minlaymiz. Unumli foydalanishingizni tilaymiz!

QURILMANING MAQSADI

Ushbu qurilma turli sirtlardan (kafel, parket, gilam va boshqalar) chang va kirlarni avtomatik tozalash uchun mo'ljallangan. Qurilmaning faqat ushbu qo'llanmaga muvofiq maishiy maqsadlarda foydalaning. Qurilma tijorat maqsadlarida foydalanish uchun mo'ljallanmagan.

Boshqa har qanday maqsadda foydalanish noto'g'ri hisoblanadi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri foydalanish natijasida etkaqizilgan zarar uchun javobgar emas.

1. XAVFSIZLIK CHORALARINI



DIQQAT

Jihoz va mebelga shikast etkazmaslik va shaxsий jarohatlardan qochish uchun jihozni ushbu qo'llanmaga qat'iy riyoja qilgan holda foydalangan.

- Qurilmani nam va yopishqoq yuzalarda 0 dan past va 40 ° C dan yuqori haroratlarda ishlataliqtasqilanzadi.

- Zaminda hech qanday simlar, shu jumladan changyutgichning zaryadlash stansiyasi simi yo'qligiga ishonch hosil qiling, bu esa changyutgichni chalaksatirib yuborish mumkin.

- Jihozni shikastlashi mumkin bo'lgan nozik narsalarni (guldonlar, plastik qoplar) poldan olib tashlang.

- Jihoz jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlarini cheklangan yoki hayotiy tajribasi yoki bilimi kam bo'lgan shaxslar (jumladan, botalar) foydalaniishi uchun mo'ljallanmagan, agar ularning xavfsizligi uchun mas'ul shaxs tonomidan nazorat qilinmasa yoki asbobdan bo'yicha ko'sratma berilmasa. Jihoz bilan o'yashni oldini olish uchun bolalarini nazorat qilish kerak.

- Changyutgich yoqiganda unga hech qanday narsalarni qo'y mang.

- Shikastlanmaslik uchun kiyim yoki tana qismalari (sochlar, tirnoqlar va boshqalar) jihozning chot'kasi yoki gildiragiga tushib qolishiga yo'l qo'y mang.

BATARYANI OLISH

- Robot changyutgich o'rnatish stantsiyasiga tegmasligiga ishonch qiling, batareya to'liq zaryadsizlangancha va o'chmaguncha qurilmani ishga tushiring.

- Batareya qopqog'ining vintlarini echib oling.

- Batareya qopqog'ini echib oling, ulaqichini ajratib oling va batareyani chiqarib oling.

BATARYAGA ISHLATISH

- Qurilma o'rnatilgan litum batareya ega. Batareyani qismrlarga ajratish, uni ko'tarilgan yuk va ochiq olova to'sir qilish taqilanganadi.

- Batareya havo bosimi past bo'lgan muhitda ishlaydi, agar noto'g'ri ishlatsila, yonuchni suyuqlik va gazlarning portlashi yoki sizib chiqishiga olib kelishi mumkin.

- Batareyani yuqori harorat yoki to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuriga qo'y mang, chunki batareyaning portlashiga olib kelishi mumkin.

- Batareya shishib ketgan bo'lsa, qurilmaning foydalanganmang.

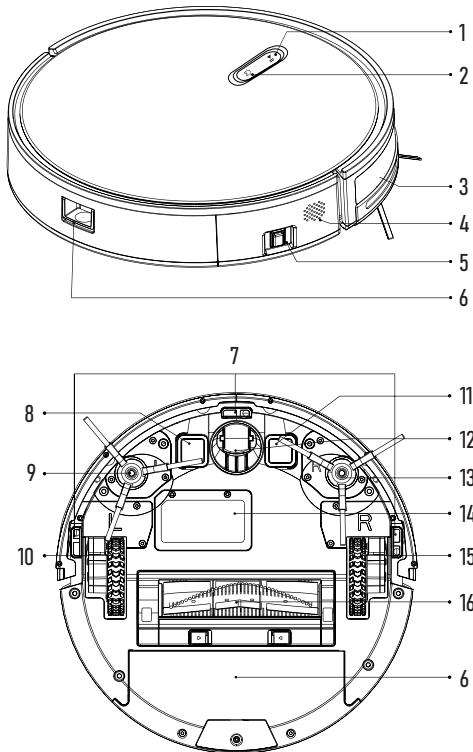
- Batareyani mahalliali qoidalarga muvofiq utilizatsiya qiling. Batareyani oddiy maishiy chiqindilar bilan birga tashlamang.

- Batareyani o'zingiz almashirishga, qismrlarga ajratishga yoki o'zgartirishga urinmang.

- Mexanik kuchlanishning kuchayishiga yo'l qo'y mang va batareya korpusini qattiq narsalar bilan shikastlang. Batareyaning shikastlanishi oqish, qizib ketish yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

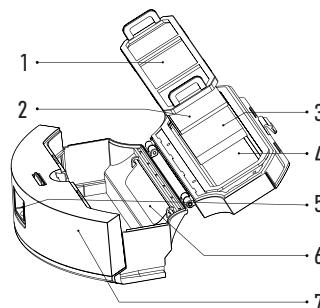
Agar siz qurilmani foydalanish uchun boshqa shaxsiga o'tkazmoqchi bo'slangiz, iltimos, uni ushbu ko'sratma bilan birga o'tkazing.

2. QURILMA TAVSIFI



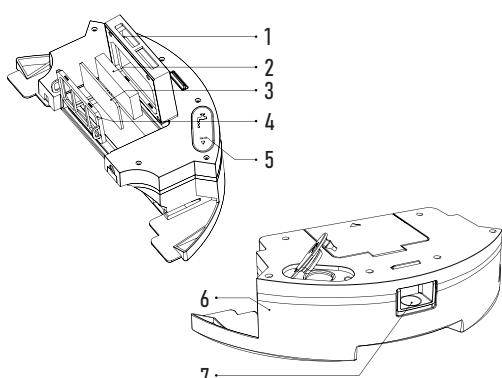
1	Quvvat kor'satkichi	4	Elektr kabeli uchun uya
2	Quvvatlash kontaktlari	5	Sirganishga qarshi elementlar
3	Quvvat ulagichi		

QURUQ TOZALASH KONTEYNERI



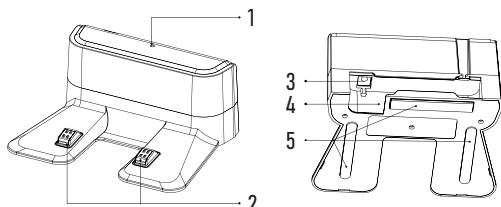
1	Qo'pol tozalash filtri	5	Konteynerni chiqarish tugmasi
2	Shimgich filtri	6	Konteynerni blokining teshigi
3	HEPA-filtri	7	Asosiy konteyner bloki
4	Konteynerni qopqog'i		

NAM TOZALASH KONTEYNERI

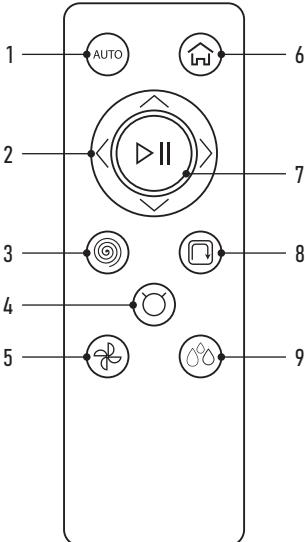


1	«Quvvat / Avtomatik ravishda tozalash / Pauza qilish» tugmasi	9	Yon cho'tka
2	«Uyga» tugmasi	10	Orqa gildirak
3	Zarbaga qarshi bumper	11	Quvvatlovchi metall aloqa elementi
4	Karnay	12	O'girilish uchun old gildirak
5	Quvvat tugmasi	13	Yon cho'tka
6	Tozalash uchun konteyner	14	Batareya qopqog'i
7	Yiqilishga qarshi datchiklar	15	Orqa gildirak
8	Quvvatlovchi metall aloqa elementi	16	Asosiy turbocho'tkasi

DOK-STANSIYASI (QUVVATLASH MOSLAMASI)

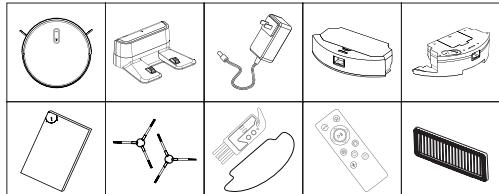


1	Suv rezervuari qopqog'i	5	Suvni to'dirish uchun mahkamlangan teshik
2	HEPA-filtri	6	Suv rezervuari bloki
3	Shimgich filtri	7	Konteynerni chiqarish tugmasi
4	Qo'pol tozalash filtri		



1	Avtomatik tozalash tugmasi
2	«Oldinga/Orqaga/Chap/Ong» tugmalari
3	Spiral rejim tugmasi
4	Robot changyutgich uchun qolqiroq tugmasi
5	Assimiliyatsiya quvvatin tanlash tugmasi
6	Orqaga o'rnatish tugmasi
7	«Boshlash/Pauza» tugmasi
8	Burchakni tozalash rejimi tugmasi
9	Suv oqimini tanlash tugmasi

3. KOMPLEKTLIK



- Robot changyutgich - 1 d.
- O'rnatish stantsiyasi - 1 d.
- Zaryadlovchi - 1 d.
- Quruq tozalash uchun idish - 1 d.
- Nam tozalash uchun idish - 1 d.
- Foydalanuvchi uchun q'llanma - 1 d.
- Chap cho'tka - 1 d.
- O'ng cho'tka - 1 d.
- Filtri tozalash uchun cho'tka - 1 d.
- Nam tozalash uchun mikrofiber - 1 d.
- Masofadan boshqarish pulti - 1 d.
- Shimigich filtri - 3 d.
- HEPA filtri - 3 d.

4. ASBODAN FOYDALANISH

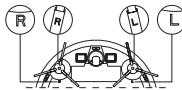
4.1. ISH BOSHLAGSHON OLDIN

1. Har tomonidan ko'piki cheklovchilarni olib tashlang (1-rasm).
2. Docking stantsiyasini devorga qaragan tekis yuzaga qo'ying. Keyin stantsiyani elektr tarmogiga ulang.

3. Stantsiyani to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri tushadigan joylarga o'rnatmang.
4. Yon cho'tkalarni o'rnatning: chap va o'ng cho'tkalarni jihozning pastki qopqoq'idagi belgilari bilan tekislang (2-rasm). Yon cho'tkalarni chertish eshitilguncha joylashtiring.



1-rasm



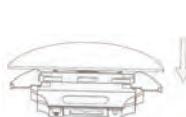
2-rasm

ESLATMA: O'rnatish stantsiyasining yon tomonlarida kamida 1 m va oldi tomonida kamida 2 m bo'sh joy mavjudligiga ishonch hosil qiling.
O'rnatish vaqtida elektr simi polda yotmasligiga ishonch hosil qiling. Aks holda, robot tozalagich uni ushlab, stantsiyani tarmodgan uzb qo'yishi mumkin.

Agar quvvat berilsa, zaryadlash moslamasining chiroq'i yonidi va qurilmada olaytunga ochadi.

NAM TOZALASH KONTENYERINI O'RNATISH

1. Nam tozalash uchun lattani o'rnatning (3-rasm).
2. Suv rezervuarini oching, uni suv bilan to'ldirning va mahkam yoping (4-rasm).
3. Suv rezervuarini o'rnatning (5-rasm).
4. Nam tozalash funktisyasi bilan tozalashni boshlang (6-rasm).



3-rasm



4-rasm



5-rasm



6-rasm

ESLATMA:

Tozalash tugagandan so'ng, nam tozalash konteynerini olib tashlang va suv rezervuarini tozalang. Nam lattani olib tashlang va uni tozalang.

ESLATMALAR:

Birinchi, nam tozalashdan oldin barcha yuzalarni kamida uch marta changyutgich bilan tozalash tavsiya etiladi, bu chang va axlatlarning nam latta ustiga haddan tashqari topilanib, targalishini oldini oladi.
Qurilmaning korroziyaga yoki shikastlanishiga yo'l qo'ymaslik uchun suv rezervuarida tozalovchi suyuqliklar yoki dezinfektsiya vositalaridan foydalanmang.

Jarayon tugagandan so'ng nam tozalash konteynerini oling, qolgan suvni to'kib tashlang va mog'or yoki yomon hid paydo bo'lishining oldini olish uchun nam tozalash lattasini tozalang.

Agar yuzani tozalash kerak bo'lmasa, nam tozalash konteynerini olib tashlang. Nam tozalash konteyneri faqat siliq yuzalarda foydalish uchun mo'ljallangan, chunki latta gilamga yopishib qolishi va changyutgichning erkin harakatlanishiga to'sqinlik qilishi mumkin.

4.2. QUVVATLANISH

- **Avtomatlashirilgan:** tozalashdan keyin robot avtomatik ravishda quvvat olish uchun quvvat stantsiyasiga qaytadi. Ⓜ tugma chiroq'i miltillashda davom etadi.
- **Qo'lida:** pauza rejimida robotni quvvattash uchun dok-stansiyaga qaytarish uchun tugmani bosing Ⓜ. Agar robot tizlib qolsa yoki quvvattash moslamasini topa olmasa, uni qayta quvvattash uchun to'g'ridan-to'g'ri dok-stansiyasiga joylashtiring.

ESLATMA:

- Batreyanish ishlash muddatini uzaytirish uchun birinchi marta quvvattash vaqtiga 5 soat bo'lishi kerak.
- Iltimos, quvvattash dok-stansiyasini rozetkaga ulangan holda saqlang, aks holda robot quvvattash moslamasini topa olmaydi.
- Tozalash paytidagi planshet/telefon batareyasining sarfini kamaytirish uchun Smart Life ilovasini yoping.
- Jihozning ostidan o'tishi uchun mebelning balandligi kamida 98 mm bo'lishi kerak.

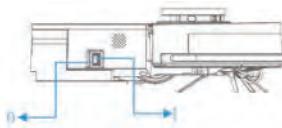
ZARYADLASH PAYTIDA «UY» ⚡ TUGMASI KO'RSATKICH

- Moviy rang mittilashi - batareya quvvatsizlangan / Dok-stansiyaga qaytish
- Moviy rangli chiroq yonnomda - quvvat olish jarayoni
- Ko'rsatkich o'chirilgan - quvvat olish tugallandi

5. FOYDALANISH TARTIBI

5.1. QUVVATNI YOQISH VA QUVVATLASH

1. Robotni quvvattash moslamasiga o'rnatishing va quvvatni yoqing.
2. Quvvat tugmasi O'chirilgan (OFF) holatidan Yolg'ilgan (ON) holatiga o'tkazilganda robot ygiladi, shundan so'nq quvvat ko'rsatkichi yonadi.
3. Agar robot quvvattash moslamasiga ulanmagan bolsa, quvvat tigmachasini Yoqish (ON) holatidan O'chirish (OFF) holatiga o'tkazish orqali uni o'chirib qo'yish tavsivi etiladi.



5.2. PAUZA

Robot tozalashni amalga oshirganda, ishni to'xtatish uchun. ⚡ tugmasini bosing. Keyin tozalashni davom ettirish uchun ⚡ tugmasini yoki joriy tozalashni to'xtatish uchun ⚡ tugmasini bosing.

Changyutgichni dok-stantsiyasiga qaytarish uchun ⚡ tugmasini ikki marta bosing.

5.3. UYQU REJIMI

Agar robot to'xtatish qo'yilgan bo'lsa va quvvattash moslamasiga 10 daqiqadan ko'proq vaqt davomida ulanmagan bo'lsa, u yuqu rejimiga o'tadi, uni uyuholatidan chiqarish uchun istalgan tugmani bosing.

6. ISHGA TAYYORGARLIK



A. AVTOmatik RAVISHDA TOZALASH

⌚ Quvvat tugmasini bosgandan so'nq robot changyutgich zigzag marshrutida avtomatik ravishda tozalashni boshlaydi.



B. NIQTALI TOZALASH

Ifloslanish darajasi yuqori bo'lgan joyni tozalash uchun moslangan Robot spiralli marshrutda tozalashni amalga oshiradi.



C. DEVOR BO'YLAB TOZALASH

Robot devorning perimetri atrofida tozalashni amalga oshiradi.



D. REJA BO'YICHA TOZALASH

Tozalash jadvalini sozlash uchun Smart Life ilovasidan foydalaning.

7. ILOVA

INTERFEysi

1. Tozalash usullari: «Intellektual tozalash» (avtomatik), «Devor bo'ylab tozalash» (Edge), «Nuqtani tozalash» (Spot), «Qo'lda tozalash» (Manual).

ESLATMA: tozalash rejimini o'zgartirish uchun avval joriy rejimni tugatish kerak.

2. Quvvattash: robot kutish yoki avtomatik tozalash rejimida bo'lsa, agar siz «Uyga» tigmachasini bosgan bo'lsangiz, robot quvvattash uchun dok-stansiyasini qidirishni boshlaydi.

SOZLASH

Qo'shimcha sahifalarga o'tish uchun ilovaning asosiy ekranidagi «Qo'shimcha ma'lumot» (More) tugmasini bosing va tegishli xususiyatni kirititing.

1. So'rish quvvati (Adhesion): quvvati sozlash - past, normal, kuchli.
2. «Tozalash jurnal» (Record): tozalash hikoyalarini ko'ring (agar sizning robot modelningizda bu xususiyat mavjud bo'lsa).
3. «Robotni qidirish» tugmasini bosing: robot signal beradi.
4. Nam tozalash uchun suv ta'minoti darajasini sozlash: past, o'rta, yugori.
5. Reja bo'yicha tozalash (Schedule): reja bo'yicha tozalashni boshlash vaqtini belgilash uchun ilovanidan foydalaning. Reja bo'yicha tozalashni tanlang va sozlang va rejalashtirilgan vaqtini saqlang.

SOZLASH

1. Robot sozlamalari sahifasiga o'tish uchun asosiy boshqaruv sahifasining yugori o'h burchagini bosing. Tegishli funktsiyaga o'tish uchun kerakli menu elementini bosing.

2. Umumiy ularishni qo'shish: siz hoxlagan hisob qaydnomasini kirititing.

3. Qurilmani o'chirish: bog'langan qurilmani ushu hisob qaydnomasidan olib tashlash uchun «Qurilmani o'chirish» tugmasini bosing.

WI-FI SOZLAMALARINI TIKLASH

Agar yo'riqnomma konfiguratsiyasini o'zgartirganingiz, parolini unutganligingiz yoki bo'sha sabablariga ko'ra telefoningiz robotiga ulana olmasa, ularish sozlamalarini qayta ishga tushiring («Qurilma Qo'shish» yoki «Kirish nuqtasi orqali qurilma qo'shish» ko'rsatmalariga qarang).

ESLATMA:

- Wi-Fi-ni sozlashdan oldin, 2,4 gigagertsli Wi-Fi tarmog'iغا ulanganligiga ishonch hosil qiling.
- Robot to'liq quvvat olgantigiga ishonch hosil qiling.

WI-FI TARMOG'

- To'g'ri simsiz tarmoq parolidan foydalaning.
- VPN (virtual xususiyat tarmoq) yoki proksi-serverdan foydalamaning.
- Wi-Fi router 802.11 b/g/n va lpv4 protokollarini qo'llab-quvvatlaydi.
- Routering chastota diapazoni 2.4 gigagertsli yoki 2.4 gigagertsli chastota diapazonini qo'llab-quvvatlaydigan ikki chastotai yo'riqnomasi mavjud.
- Robot 5 gigagertsli chastota diapazonini qo'llab-quvvatlaydi.
- Agar robot 2,4/5 gigagertsli ikki tarmoqli Wi-Fi tarmog'iغا ulana olmasa, u holda Wi-Fi-ni sozlash uchun 2.4 gigagertsli tarmoqqa o'ting. Sozlash tugagandan so'nq, siz takroran qo'shilishingiz mumkin.
- Yashirin tarmoqa ulanganda, iltimos, to'g'ri tarmoq nomini ---SSID (katta-kichik harflarga sezgir) kiritiganingizga va 2.4 gigagertsli simsiz tarmoqqa ulanganingizga ishonch hosil qiling.
- Simsiz takrorlagichdan foydalanganda, tarmoq nomi (SSID) va parol asosiy tarmoq nomiga mos kelishiga ishonch hosil qiling.
- Brandmauer va Wi-Fi router portini o'rnatishing, shunda robot dastur serveriga ularishi mumkin.
- Tarmoq xavfsizligi talablari: TKIP, PSK, AES/CCMP shifrlangan WPA va WPA2 tarmog'iidan foydalaning.

XARITANI BOSSHARISH

A. REAL VAQTOA XONA XARITASINI YARATISH

Real vaqtida xona xaritasi tozalash marshruti va atrof-muhitni osongina tushunishga yordam beradi. Tozalashdan keyin binoning qavati xaritasi yaratiladi. Optimal navigatsiyani ta'minlash uchun xarita har bir tozalash paytidagi vaqtiga yigilanadi.

B. HOLATNI O'ZGARTIRISH VA XARITANI QAYTA YARATISH

Robot / qvvatlash moslamasi sozlanganda yoki atrof-muhit sezilarli darajada o'zgarganda, robot holatni qayta aniqlashga harakat qiladi va atrof-muhitga mos keladigan yangi xaritanı yaratishi mumkin.

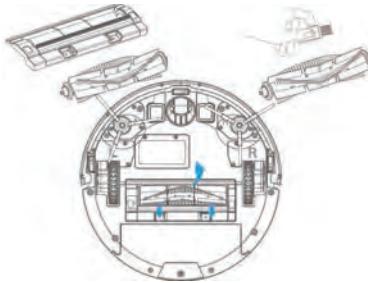
1. Agar qayta tiklanish muvaffaqiyatlari bolsa, u holda robot tozalashni yangilaydi.
2. Agar ayta tiklanish muvaffaqiyatsiz bolsa, robot yangi tozalash uchun normal navigatsiyani ta'minlash uchun xaritanı tiklaydi.
3. Agar qayta tiklanish muvaffaqiyatsiz bolsa va asl xaritada virtual chegara (taqiqlangan zona) to'g'risidagi malumotlar mavjud bolsa, u holda robot taqiqlangan zonani kesib o'tmaslik uchun yangi tozalashni boshlamaydi.

ESLATMA:

Robot har safar qvvatlash moslamasidan boshlab tozalashiga ishchon hosil qiling. Tozalash paytida robotning joyini tez-tez o'zgartirmang, agar o'zgartirgan bo'sangiz, uni asl holatiga qaytarings.

8. JISMONI TUZISH VA G'AMXO'RLIK

ASOSIY TURBOCHO'TKANI YIG'ISH VA TOZALASH



ESLATMA:

Tozalashdan keyin asosiy cho'tkani joyiga qo'yayotganda, uning mahkam o'rnatilganligiga ishchon hosil qiling.

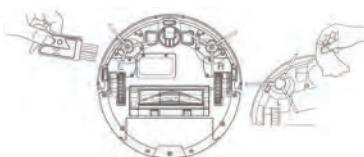
QO'POL TOZALASH FILTRI / SHIMGICH FILTRI / HEPA FILTRLARINI TOZALASH

Birlamchi filtr va shimgich filtrini oling va ularni suv ostida yuvishingiz mumkin. HEPA filtrini faqat quruq tozalash mumkin. Tozalashdan keyin ularni quriting va qayta o'rnateng.



YON CHO'TKALARNI TOZALASH

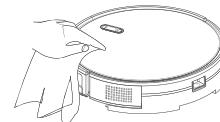
- Tiqilib qolgan qoldiqlarni tozalash uchun tozalash cho'tkasidan foydalaning.
- Yon cho'tkalarни tozalash uchun toza matodan foydalaning.



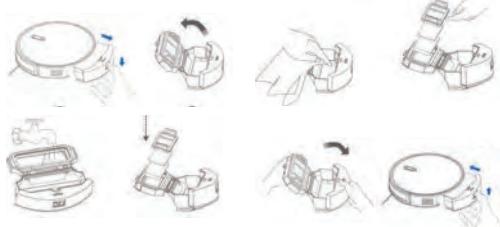
ESLATMA: Tozalash sifatini saqlab qolish uchun yon cho'tkalarni muntazam tozalash tavsisi etiladi. Agar yon cho'tkalar qattiq tiqilib qolsa, ularni oling va suv ostida yuvung. Tozalash uchun sunving harorati Celsiy bo'yicha 60 darajadan past bo'lishi kerak. Cho'tkalarini faqat to'liq quriganidan keyin qayta o'rnateng.

CHANGYUTGICHNING YUQORI QISMINI TOZALASH

Agar changyutgichning yuqori qismida chang va barmoq izlari to'planib qolsa, uni toza mato bilan artib olishingiz mumkin.



QURUQ TOZALASH KONTEYNERINI TOZALASH

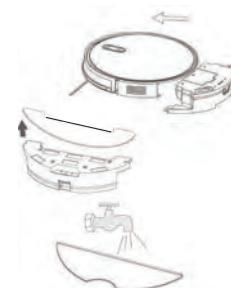


- Konteyner ushlagichini bosing va 1-rasmda ko'satilgandek uni chiqarib oling.
- Bir qo'l bilan fiksatorni bosib ushlab turing, ikkinchisi bilan konteynerini ochish va undagi qoldiqlarni olib tashlash uchun qopqog'i oching.
- 3-rasmda ko'satilgandek konteynerini tozalang.
- Filtrlarni olib tashlang va ularni changdan tozalang.
- Konteyner va filtrlarni sur' ostida yuvish mumkin. ((Eslatma: konteyner va filtrlarni faqat to'liq quriganidan keyin joyiga qo'yish mumkin. HEPA filtririga nam ishlav bermang). Tozalashdan keyin filtrlarni joyiga qo'ying va konteynerning qopqog'i ni yoping, song' uni robotga qayta joylashtiring.

ESLATMA:

- Yig'ilgan qoldiqlarni sochib yubormaslik uchun, konteynerini olgанингиздан song', avval qopqog'i oching va shundan keyingina idishni tozalang.
- Robot changyutkichidan foydalanishni boshlagанингиздан so'ng, birinchisi oyda har uch kunda, songra haftada bir marta konteyner va filtrni tozalash tavsija etiladi.
- Filtrlarni to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurigay qo'yamang
- Agar siz filtrlarni oqayotgan suv ostida yuvgan bo'lsangiz, keyingi foydalanishdan oldin ularni to'liq quritish kerak. Diqqat! HEPA filtrini nam tozalashdan saqlang.

NAM TOZALASH KONTEYNERINI TOZALASH



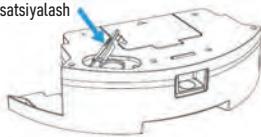
1. Nam tozalash konteyneri ushlagichini bosing va 1-rasmda ko'satilgandek oling.
2. 2-rasmda ko'satilgandek nam lattani oling.
3. 3-rasmda ko'satilgandek lattani oqayotgan suv ostida yuvung, quriting va qayta ishlateng. To'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlari ostida quritmag.

ESLATMA:

- Lattani nam tozalash konteyneri bilan birga yuvmang.
- Suv harorati 60 darajadan oshmasligi kerak.
- Mashinada yuvish tavsisi etilmaydi.

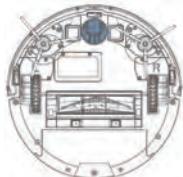
NAM TOZALASH KONTEYNERIGA ZICHLAGICHNI O'R NATISH

o'rnatish va fiksatsiyalash



Agar siz tasodifan zichlagichni ilgari olib tashlagan bo'sangiz, uni asl joyiga qaytarish uchun yuqoridaq rasmida ko'satilganek qayta o'rnatish.

O'GIRILIB AYNALISH UCHUN MARKAZIY GILDIRAKNI TOZALASH



9. NOSOZLIKLARNI TOPISH VA BARTARAF ETISH

Nosozlik	Yechim
Asosiy turbocho'tka chigallashgan	Cho'tka roligini tozalang
Yon cho'tka chigallashgan	Yon cho'tkani tozalang
Gildirak noto'g'ri va robot tiqilib qolgan	Asosiy haydash gildiraklarini tekshiring
Konteyner tog'ri o'rnatilmagan	Ko'ssatmalarga muvofiq axlat konteynerini o'rnatish
Himoya datchigining noto'g'ri ishlashi yiqilishdan bo'lgan/yiqilishdan himoya qiluvchi datchikning ifloslanishi	Yiqilishga qarshi datchikni artib oling
Robot tiqilib qoldi	Uning atrofidagi to'siqni olib tashlang
Bumper tiqilib qoldi	Old bamperni tekshiring
Robot OSILGAN holatda	Robotni yerga qo'ying
Wi-Fi-ga ulanish mumkin emas	Wi-Fi o'chirilgan. Wi-Fi sozlamalarini o'chiring va qaytadan ulanish ko'ring. Wi-Fi signalini yaxshi qabul qiladigan hududda ekanligiga ishonch hosil qiling. Faqat quvvat yoqilganda, ovozli signal eshitilguncha tarmoq ulanishini sozlang («Qurilmani qoshish» yoki «Kirish nuqtasi orqali Qurilmani qoshish» menyusi bo'yicha ko'sratmasi). Faqat 2.4 gigagertsli tarmoq q'llab-quvvatlanadi
Ilovani o'rnatib bo'lmedi	Smartfoningizning dasturiy ta'minot versiyasi quydagi talablarla javob berishiga ishonch hosil qiling: iOS uchun - 9.0 va undan yuqori versiyalar, Android OC uchun - 5.0 va undan yuqori versiyalar
Robot changyutgichni quvvatlash imkoniy yo'q	Agar dok-stansiyasi quvvat olmasa, quvvat simining ikkala uchi ham tog'ri ulanganligiga ishonch hosil qiling. Agar aloqa yomon bo'lsa, dok-stansiyaning quvvatlash zonalarini va robotni tozalang. Quvvat chiroq'i yoqilganda quvvat tiklanadi
Robot changyutgich quvvat olishni boshlamayapti	Quvvatlash bazasi yaqinida juda ko'p to'siqlar mavjud. Uni o'chig joyga ko'chiring. Robot quvvatlash stantsiyasidan juda uzoqda. Uni yaqinroq siljiting va qaytadan urinib ko'ring
Tozalash natijasi yomon	Avval axlatni yerdan olib tashlash tavsiya etiladi. Agar tozalash uchun etarli joy bo'lmasa, robot avtomatik ravishda tozalashni rejalashtiradi
Robot tiqilib qoldi	Robot to'sigdan xalos bo'lish uchun turli usullarni faol ravishda sinab ko'radi. Yoki unga qo'tda yordam berish tavsiya etiladi
Tozalash paytida shovqin	Ehtimol, asosiy cho'tka, yon cho'tka yoki asosiy gildiraklar tiqilib qolgan. Robotni o'chiring va ularni tozalang. Agar markaziy o'girib burlish gildiragi tiqilib qolsa, uni tozalash uchun chiqarib oling
Sor'ish quvvati etarli emas	Axlat konteyneri to'dirilgan va uni bo'shatish kerak. Filtr tiqilib qolgan va tozalash kerak. Asosiy cho'tka tiqilib qolgan va uni tozalash kerak. Shimgich filtrini ochiq havoda quriting

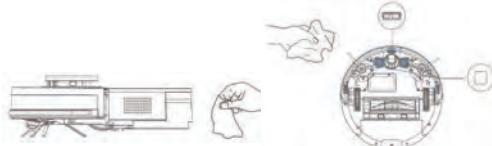
1. Robotni teskari ko'taring.

2. Gildirakni yuqoriga torting va uni ushlab turuvchi o'qdan chiqarguncha torting.

3. Soch va kirlarni olib tashlash uchun o'q va gildirakni suv bilan yiving.

4. Gildirakni quriting, qayta o'rnatish va joyiga tushguncha uni bosing.

DATCHIKNI TOZALASH



Datchiklarni tozalash uchun yumshoq, quruq matodan foydalaning.

ESLATMA:

Suv va aralashma kabi suyuqliklarning datchiklarga tog'ridan-to'g'ri kirishiga yo'l qoymang.

Agar yugoridagi usullar muammoni hal qilishga yordam bermasa, quyidagilarni sinab ko'rishingiz mumkin:

1. Qurilmaning yon panelidagi quvvat tugmachasini qayta yoqing va qurilmani qayta ishga tushirish.
2. Agar qurilma orqaga qarab harakat qilishini davom ettiras, iltimos, bamperni qol'ning bilan bosing va uskunani qayta ishga tushirish.
3. Agar changyutgich oldinga silijmasa, ag'darilishga garshi datchik qulflanganligini teksirish va datchik qopqoq'idagi changni tozalang.
4. Agar nosozlik qayta ishga tushirish orqali bartaraf etilmasa, vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

10. TEKNIK XUSUSIYATLARI

Robot changyutgich	CT-2720, CT-2721
Navigatsiya turi	giroskop
O'lchamlari	320x320x76 mm
Nominal kuchlanish	19 V === 0,6 A
Batareya	Li-Ion
Batareya quvvati	2600 mAh, 14,8 V
Nominal quvvat	32 W
Maksimal batareya quvvati	120 daqiga
Shlangi quvvati	600/1000/2700 Pa
Maksimal shovqin darajasi	75 dB
Quruq tozalash idishining hajmi	680 ml
Nam tozalash idishining hajmi (suv/chang)	350/260 ml
Maksimal tozalash maydoni	120 m ²
Dok stantsiyasi	
O'lchamlari	183x140x76 mm
Nominal kirish kuchlanishi	220-240 V ~50/60 Hz
Nominal chiqish kuchlanishi	DC 19 V === 0,6 A
Nominal quvvat	11,4 W
Zaryadlash vaqtி	6 soatgacha
Wi-Fi tarmog'ini qo'llab-quvvatlash	2,4 GHz
Ovozli boshqaruv	Alexa, Google Assistant, Tmall Genie, Xiaodu
Qo'shimcha funktsiyalar	Nam tozalash, aqli boshqaruv, rejalashtirilgan tozalash, saqlash bilan xona xaritasini yaratish

11. QURILMANI UTILIZATSIALASH

Batareya tarkibidagi kimyovig moddalar atrof-muhitni iflosantiradi. Qurilmani utilizatsiya qilishidan oldin batareyani chiqarib oling va uni maxsus yig'ish joyiga olib boring. Batareyani fagat xizmat muddati tugaganidan keyin olib tashlash mumkin. Hech qachon batareyaning metall buyumlar bilan aloqa qiliushiga yol qo'yqmag.

12. SERTIFIKATLASH HAQIDA MA'LUMOT, KAFOLAT MAJBU'RIVATYLARI

Mahsulot «iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida» qonunga muvofiq sertifikatlanguan. Ushbu qurilma Rossiya Federasiyasida elektr jihozlariga qo'tlaniladigan barcha rasmiy milliy xavfsizlik standartlariga javob beradi. Rossiya Federasiyasining «iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida» Federal Qonunining 2-moddasi 5-bandiga muvofiq ishlab chiqaruvchi tomonidan tashkil etilgan ushbu mahsulot uchun xizmat muddati oxirgi foydalananvchiga agar mahsulot ushbu operasjon yoriqonmaga qat'yi muvofiq ishlataligan bolса va amaldagi texnik standartlar sotilgan kundan boshlab 5 yilni tashkil etadi. Xizmat

muddati tugaganidan so'ng, qurilmaning keyingi ishlashi bo'yicha tavsivilar uchun eng yaqin vakolati xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Mahsulot ishlab chiqarilgan san'a seriya ragamida ko'satiladi (2 va 3 belgilari - yil, 4 va 5 belgilari ishlab chiqarilgan - oy). Agar sizda qurilmaga texnik xizmat ko'rsatish yoki uning nosozligi to'g'risida savollarizing bol'sa, TM CENTEK vakolati xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Markazning manzilini veb-saytda topish mumkin <https://centek.ru/servis>. Qo'llab-quvvatlash xizmati bilan aloqa qilish usullari: tel: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd, «Larina-servis» MCHJ umumiy xizmat ko'rsatish markazi, Krasnodar. Tel: +7 (861) 991-05-42.

Mahsulot muvofiqlik sertifikatiga ega.



13. ISHLAB CHIQARUVCHI, IMPORT QILUVCHI HAQIDA MA'LUMOT

Import qiluvchi: MCHJ «Larina-Electronics». Manzil: Rossiya, 350080, Krasnodar, Demusa ko'ch., 14. Tel.: +7 (861) 2-600-900.

HURMATLI FOYDALANUVCHI!

Barcha qurilmalar uchun kafolat muddati oxirgi iste'molchiga sotilgan kundan boshlab 12 oy. Ushbu kafolat kartasi bilan ishlab chiqaruvchi ushbu qurilmaning sog'iig'ini tasdiqlaydi va ishlab chiqaruvchining aybi bilan yuzaga kelgan barcha muammollari beypul bartaraf etish majburiyatini olibdi.

KAFOLAT XIZMATI SHARTLARI

1. Kafolat quyidagi ro'yxatga olish shartlariga muvofiq amal qiladi:
 - ishlab chiqaruvchining ast kafolat talonini model nomi, uning seriya raqami, sotuv sanasi ko'satilagan holda to'g'ri va aniq to'qildirlisa, agar sotuvchi firma muhri va sotuvchi valikining imzosi kafolat talonida, han bir olinadigan kuponda muhrlar, xaridorning imzosi bo'sa. Ishlab chiqaruvchi yugorida ko'satilgan hujjatlar taqdim etilgagan taqdirda yoki ularidagi ma'lumotni to'liq bo'lмаган, tushunarsiz, ziddiyati bol'sa, kafolat xizmatidan voz kechish huquqini o'zida saqlab qoladi;
 - 2. Kafolat quyidagi shartlar asosida amal qiladi:
 - asbobdan foydalanan ko'satmalariga qat'yi muvofiq foydalaniш;
 - xavfsizlik qoidalarini va talablariga riyo qilish;
 - 3. Kafolat davriy parvarishlash, tozalash, o'rnatish, jihozni egasining uyida sozlashni o'z ichiga olmaydi.
 - 4. Kafolat qo'tlanilmaydigan holatlar:
 - mechanik shikastlanish;
 - qurilmaning tabiiy eksirishi;
 - foydalanan shartlariga riyo qilmaslik yoki egasining noto'g'ri harakattari;
 - noto'g'ri o'rnatish, tashish;
 - tabiby ofatlar (chaqmoq, yong'in, suv toshqini va boshqalar), shuningdek sotuvchi va ishlab chiqaruvchindan mustaqil bo'lgan boshqa sabablar;
 - qurilmaga begona narsalar, suyuqliklar, hasharotlar kirishi;
 - ruxsatsiz shaxslar tomonidan tarkibiy o'zarishlarni ta'mirlash yoki amalgal oshirish;
 - asbobdan profesional maqsaddarda foydalanan (yuk maishiy foydalanan darajasidan yugor), asbobni davlat texnik standartlariga mos ketmaydigan telekomunikatsiya va kabel tarmoqlariga ulash;
 - agar ularni almashitirish dizayn bilan bog'liq bo'lmasa, quyidagi aksessuarlarning ishdan chiqishi:
 - a) masofadan boshqarish pulttari, akkumulyatorli batareyalar, quvvat olvchi vositalar (bataryekalar), taşishi quvvat manbarlari va zaryadlovchi qurilmalar;
 - b) sur'at materialari va aksessuarlar (qodaglash, qoppaq, kamari, sumka, to'r, pichoq, shisha, pilitlar, ushlagichtar, panjara, shishalar, shlanglar, quvurlar, cho'tkalar, nozzular, chang yig'uvchilar, filtrlar, hidni yutuvchilar);
 - batarya bilan ishlaydigan asboblar uchun-yaroqsiz yoki quvvati bitgat batareyalar bilan ishlasht;
 - akkumulyator bilan ishlaydigan qurilmalar uchun-batareyalarni zaryadlash va zaryadlash qoidalarining buzhilishi natijasida yuzaga kelgan har qanday zarar.
 - 5. Ushbu kafolat ishlab chiqaruvchi tomonidan amaldagi gonun hujjatlarida belgilangan iste'molchingan huquqlaridan tashqari taqdim etiladi va ularni hech qanday tarzda cheklamaydi.
 - 6. Ishlab chiqaruvchi TM CENTEK mahsulotlarining odamlarga, uy hayvonlariga, iste'molchi va/yoki boshqa uchinchi shaxslarning mol-mulkiga bevosita yoki bilsosita etkazilgen zarar uchun javobgar emas, agar bi qoidalar va ish shararitiga riyo qilmagan bol'sa, mahsulot o'rnatish natijasida yuzaga kelgan bol'sa; iste'molchingan va/yoki boshqa uchinchi shaxslarning qasdan va/yoki ehtiyoitsiz harakatlari (harakatsizligi) shaxslar fors-major holatlari.
 - 7. Xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilganda, mahsulot qabul qilish faqat so'f shaklida taqdim etiladi (qurilmada oziq-ovqat, chang va boshqa iflosantiruvchi moddalar qoldiqlari bo'masligi kerak).

Ishlab chiqaruvchi qurilmaning dizayni va xususiyatlarini oldindan o'gohlantirmsadan o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.

CENTEK®

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛООН / КЕПІЛДІК ТАЛООНЫ / ԵՐԱԾԽԻՔԵՎԱՅԻՆ ԿՏՐՈՒՆ / №
WARRANTY CARD / KAFOLAT KARTASI

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны / НАЗАР! Сатушыдан кепілдік талооны мен үзбөлгө талондарды толық, толтыруды талап етіңіз / ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ! Կամբառողից պահանջեք ամրողությամբ լրացնել երաշխիքային կոռուները / ATTENTION! Please require the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full / DIQDAT! İltimos, satuvchidan kafolatlı kartanı ve yırtılık ketmə kuponlarını tələq təldirishni tələb qiling

ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ / ԱՊՐՈՎԻԶ
PRODUCT / MAHSULOT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ՄՈԴԵԼ
MODEL / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԸ / SERIAL NUMBER /
ISHLAB CHIQARISH RAQAMI

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КУНІ /
ՉԱՌԱՋԵՐԻ ԱՌԱՋԵՐԻՑ / DATE OF SALE /
SOTISH SANASI

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца / Бул жыртылғанда купонды сатушы фирмандың екінші толтырады / Այս կորունը
լրացվում է վաճառող ֆիրմայի կողմից / This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller /
Ushbu yırtılık kupon satuvchining vakili bilan təldirilədi



ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ / ԱՊՐՈՎԻԶ
PRODUCT / MAHSULOT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ՄՈԴԵԼ
MODEL / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԸ / SERIAL NUMBER / ISHLAB CHIQARISH RAQAMI

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КУНІ / ՉԱՌԱՋԵՐԻ ԱՌԱՋԵՐԻՑ / DATE OF SALE / SOTISH SANASI

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА / ՖԻՐՄԱ-ՉԱԲԱՌՈՂ / COMPANY-SELLER / KOMPANIYA-SOTUVCHI

М.П.

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА / ՖԻՐՄԱ-ЧИЗИԿՈՂ / COMPANY-SELLER / KOMPANIYA-SOTUVCHI

Юридический адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманның заңды мекен-жайы / Қызылшылық үйінін жағындағы / Հրավարանական հասցեն / The legal address of the seller's company / Sotuvchining yuridik manzili

ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҢ АТЫ-ЖӘНІ ЖӘНЕ ТЕЛЕФОНЫ / ԳԱԼՈՐԴԻ ԱՆՈՒՆԸ ԵՒ ՀԵռԱԿՈՍ /
BUYER'S FULL NAME AND PHONE NUMBER / XARIDORNING ISMI VA TELEFONI

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра / Осы жыртылмалы купондарды бұйымға жәндеу жүргізетін сервис оргалығының екілі толтырады /
2 бүткүпүлүк купондардың үшінгінен бірін әшарнаудың үбөтілінгенде ақыншылардың үйінен орнап табылады /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center / Ushbu kuponlar xizmat ko'rsatish markazi vakili tomonidan teldiriladi



ВИД РЕМОНТА / ЖӘНДЕУ ТҮРІ / ԿԵՐԱՆՈՐՈԳИԱՆ ՏԵՍԱԿ / TYPE OF REPAIR / TA'MIRLASH TURI

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕЛІП ТУСКЕН КҮНІ /
СҰЛАНЫСЛАРЛАУЗЫНЫҢ АЛМАСТАРЫ /
DATE OF RECEIPT / QABUL QILINGAN SANA

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНІ /
ӘӨЛГИРЧИЛСИҢ АЛМАСТАРЫ /
DATE OF ISSUE / CHIQARILGAN SANA

М.П.